

QUADRA-FIRE®

INSERT À GRANULÉS MT. VERNON ADVANCED ENERGY (AE)

Manuel du propriétaire Installation et utilisation

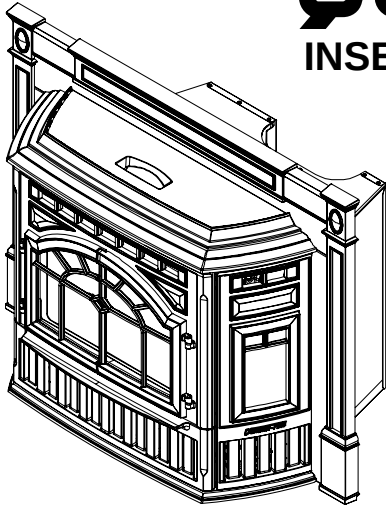
Modèles :

MTVERNINSAE-MBK

MTVERNINSAE-PMH

MTVERNINSAE-CSB

MTVERNINSAE-CWL



Tested and
Listed by
OTL
US
Beaverton
Oregon USA
OMNI-Test Laboratories, Inc.



ATTENTION



NE PAS JETER CE MANUEL

- Il contient d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance.
- Lire, comprendre et suivre ces instructions pour garantir une installation et un fonctionnement sûrs.
- Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.

NE PAS
JETER.

⚠ AVERTISSEMENT



Veuillez lire entièrement ce manuel avant l'installation et l'utilisation de ce chauffage d'ambiance à granulés. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages, des blessures, voire la mort.

- Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet insert ou de tout autre appareil électrique.
- Ne chauffez pas excessivement – Si des pièces extérieures deviennent rouges, le chauffage est excessif. Diminuez le débit d'alimentation. Un chauffage excessif annulera votre garantie.
- Respectez les dégagements spécifiés pour les matériaux combustibles. Le non respect de ces consignes peut déclencher un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT



**CHAUD ! NE PAS TOUCHER.
DANGER DE BRÛLURES GRAVES.
PEUT ENFLAMMER LES VÊTEMENTS.**

La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant et peu après l'utilisation.

- Éloigner les enfants.
- SURVEILLER ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où l'insert est installé.
- Avertir les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.
- NE PAS utiliser si les barrières de protection sont ouvertes ou ont été enlevées.
- Éloigner les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières combustibles.

ATTENTION

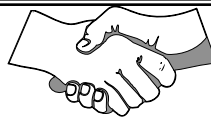
Testé et approuvé seulement pour les granulés de bois, le maïs égrené, les grains de blé et les graines de tournesol (huile noire). L'utilisation d'autres types de combustibles entraîne l'annulation de la garantie.

ATTENTION

Contrôler les codes du bâtiment avant l'installation.

- L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, des États et nationaux.
- Consulter les organismes professionnels du bâtiment, les pompiers ou les autorités compétentes locales concernant les restrictions, l'inspection des installations et la délivrance des permis de construire.

Félicitations



et bienvenue chez Quadra-Fire !

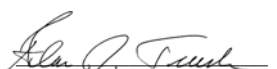
Hearth & Home Technologies vous invite à profiter de notre longue tradition d'excellence ! En choisissant l'insert Quadra-Fire, vous avez l'assurance de bénéficier d'un produit de qualité, à la fois durable et performant.

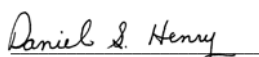
Notre engagement en ce sens commence par l'étude de marché que nous avons menée auprès de nombreux clients en vue de mieux cerner leurs besoins et de mieux y répondre. Notre équipe de recherche et de développement utilise ensuite la technologie la plus avancée pour assurer le fonctionnement optimum de nos fourneaux, inserts et cheminées. Notre savoir-faire reste cependant bien ancré

dans la tradition artisanale. Chaque unité est fabriquée méticuleusement ; les surfaces sont dorées et nickelées à la main pour un plaisir esthétique de longue durée. Notre promesse de qualité est garantie par notre contrôle de qualité. De la conception, fabrication à l'expédition : Notre assurance de qualité n'est pas qu'une simple promesse, il s'agit d'une tradition Quadra-Fire appuyée par une garantie à vie limitée.

Nous vous souhaitons à vous et à votre famille de profiter pendant de nombreuses années de la chaleur et du confort de votre insert. Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Quadra-Fire.

Bien cordialement,


Alan Trusler
Vice président
Dealer Channel


Dan Henry
Vice président
Technologies de pointe


Jason Olmstead
Vice président et
directeur général


Steve Tate
Quadra-Fire
Directeur de marque

EMPLACEMENT DE L'ÉTIQUETTE : Sur la chaînette à boules, derrière le panneau latéral droit



CAUTION:

HOT WHILE IN OPERATION DO NOT TOUCH. KEEP CHILDREN, CLOTHING AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS. SEE NAMEPLATE AND INSTRUCTIONS. Operate this unit with fuel hopper lid closed. Failure to do so may result in emissions products' combustion from the hopper under certain conditions. Maintain hopper seal in good condition. Do not overfill hopper.

ATTENTION:

CHAUD LORS DE L'OPÉRATION. NE PAS TOUCHER. GARDEZ LES ENFANTS ET LES VÊTEMENTS LOIN DE L'ESPACE. LE CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES À LA PEAU. VOIR L'ÉTIQUETTE ET LES INSTRUCTIONS. Opérez cet appareil avec le couvercle de la trémie fermé. Le défaut de ne pas suivre les instructions peut résulter sous certaines conditions, en une combustion des émissions des produits venant de la trémie. Ne pas remplir la trémie trop pleine.

SAFETY LABEL / ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ



Mt. Vernon Pellet Insert AE

SERIAL NO. / NUMÉRO DU SÉRIE
007

Listed Solid Fuel Room Heater/Pellet Type Insert. Also suitable for Mobile Home Installation. This appliance has been tested and listed for use in Manufactured Homes in accordance with OAR 814-23-9000 through 814-23-909.

Tested to: ASTM E 1509-04, ULC S628, ULC/ORD-C1482-M1990 Room Heating Pellet Burning Type, (UM) 84-HUD FOR USE ONLY WITH PELLETIZED WOOD. SEE OWNER'S MANUAL FOR OTHER FUEL OPTIONS.

Input Rating: 60,000 BTU/HR.

Electrical Rating: 115 VAC, 60 Hz, Start 5 Amps, Run 1.25 AMPS.

Route power cord away from unit. Do not route cord under or in front of appliance.

DANGER: Risk of electrical shock. Disconnect power supply before servicing.

Replace glass only with 5mm ceramic available from your dealer.

To start, set thermostat above room temperature, the stove will light automatically. To shutdown, set thermostat to below room temperature.

For further instruction refer to owner's manual.

Keep viewing and ash removal doors tightly closed during operation.

Appareil de chauffage inséré de combustible solide type de bouillettes. Accepté dans l'installation dans les maisons mobiles. Cet appareil a été testé et enregistré pour l'usage dans les Maisons Mobiles en accord avec OAR 814-23-9000 jusqu'à 814-23-909.

Testé à: ASTM #1509-04, ULC S628, ULC/ORD-C1482-M1990 Room Heating, Pellet Burning Type, (UM) 84-HUD POUR L'USAGE AVEC LES BOULETTES DE BOIS. VOIR LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE POUR D'AUTRES OPTIONS DE CARBURANT.

Puissance de Rendement: 60,000 BTU/HR.

Puissance Électrique: 115 VAC, 60 Hz, Début 5 Amps, Courir 1.25 Amps.

Éloignez le fil électrique de l'appareil. Ne pas faire passer le fil électrique au dessus ou en dessous de l'appareil.

DANGER: Il y a risque de choc électrique. Déconnectez le fil électrique de la prise de contact avant le service. Remplacez la vitre seulement avec une vitre céramique de 5 mm disponible.

Pour commencer, monter la température du thermostat au dessus de la température de la pièce, le poêle s'allumera automatiquement. Pour éteindre, descendre la température du thermostat en dessous de la température de la pièce. Pour des instructions supplémentaires, référez vous au manuel du propriétaire. Gardez la porte d'ouverture et la porte des cendres fermées hermétiquement durant l'opération.

Numéro de série

Modèle

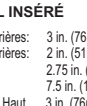
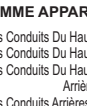
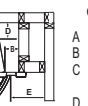
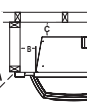
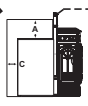
Numéro du test
et du rapport de
laboratoire

MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE MATERIALS

ESPACES LIBRES MINIMUM DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES:

AS A BUILT-IN UNIT

- A Top of Hopper Top/Rear Vent 3 in. (76mm)
- B Side of Outside Skin Top/Rear Vent 2 in. (51mm)
- C Back of Hopper Top/Rear Vent 2.75 in. (70mm)
- D Rear Vent Top/Rear Vent 2.75 in. (70mm)
- E Vent Pipe to Combustible Top/Rear Vent 3 in. (76mm)
- F Cast Side to Combustible Top/Rear Vent 6 in. (152mm)



COMME APPAREIL INSÉRÉ

- A Des Conduits Du Haut/Arrières: 3 in. (76mm)
- B Des Conduits Du Haut/Arrières: 2 in. (51mm)
- C Des Conduits Du Haut: 2.75 in. (70mm)
- D Des Conduits Arrières/Du Haut: 2.75 in. (70mm)
- E Côté de Fonte au Mur Latéral: 6 in. (152mm)

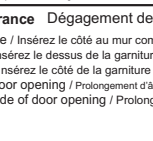
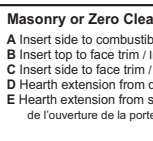
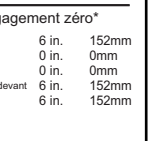
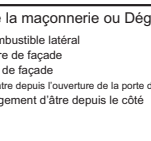
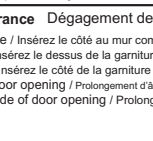
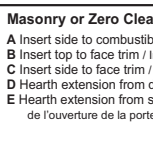
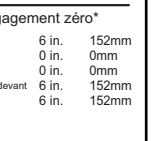
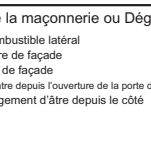
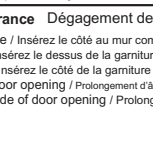
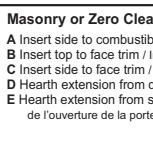
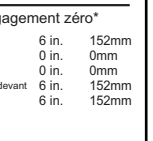
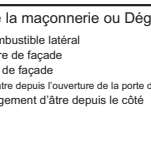
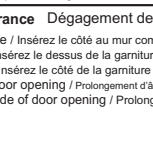
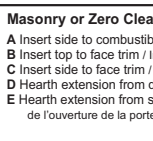
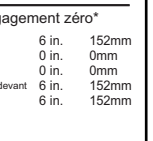
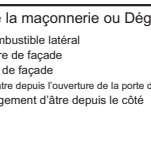
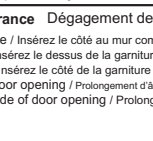
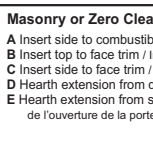
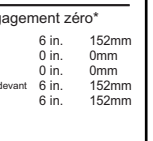
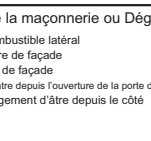
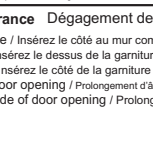
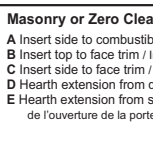
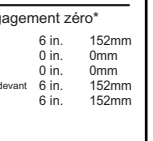
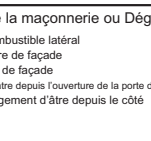
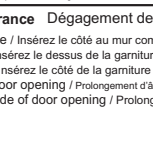
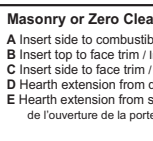
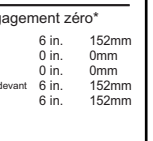
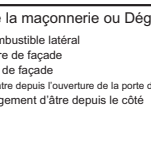
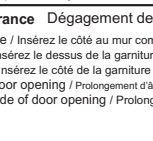
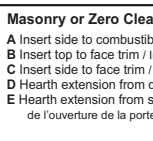
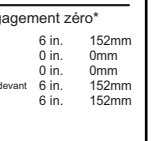
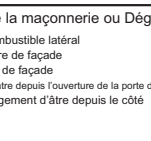
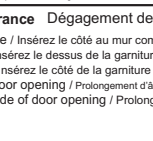
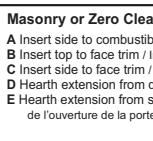
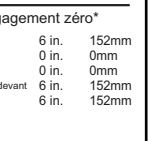
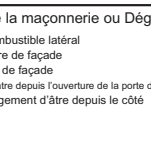
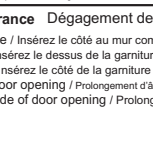
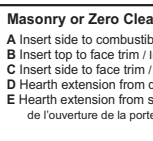
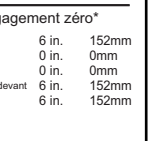
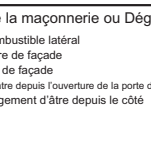
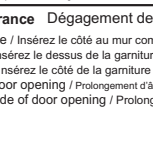
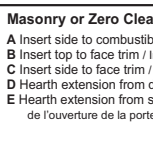
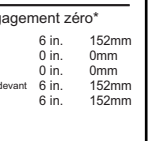
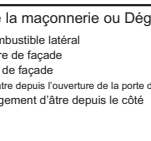
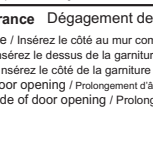
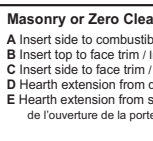
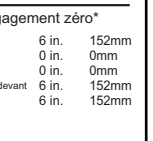
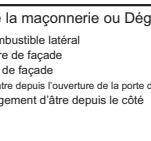
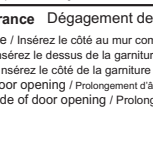
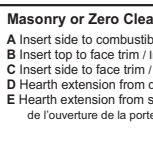
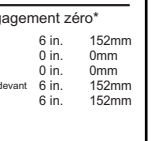
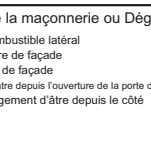
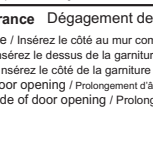
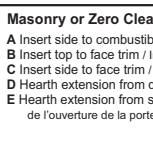
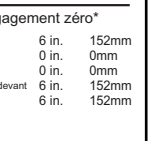
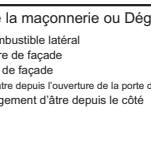
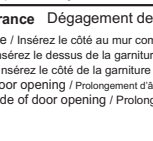
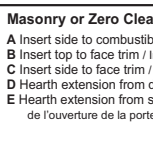
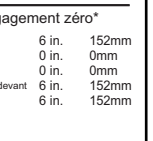
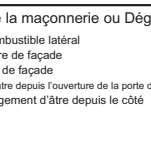
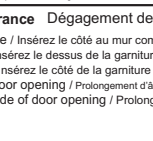
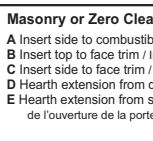
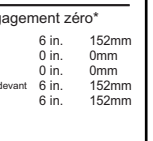
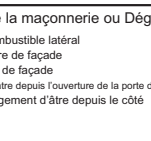
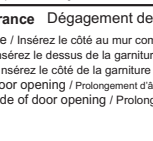
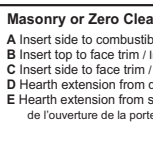
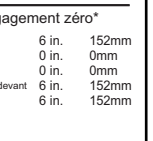
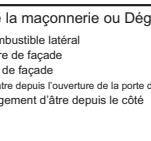
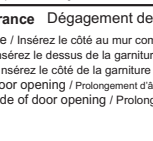
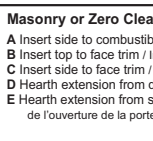
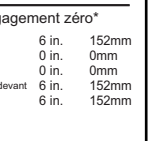
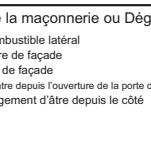
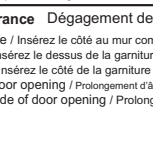
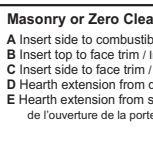
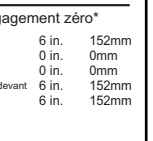
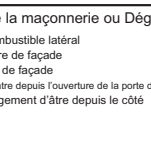
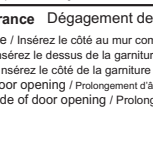
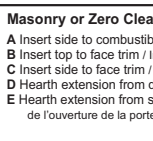
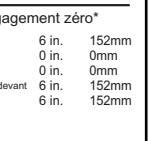
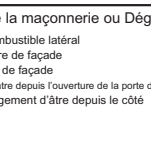
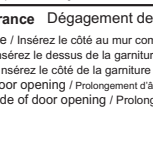
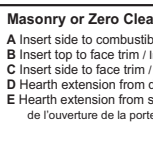
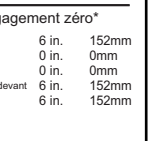
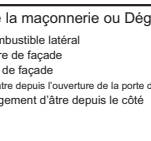
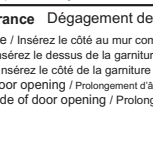
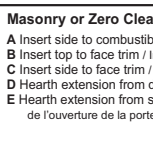
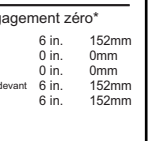
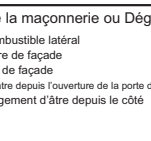
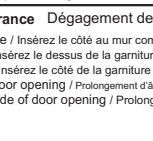
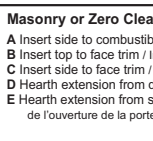
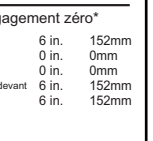
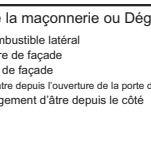
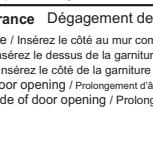
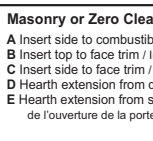
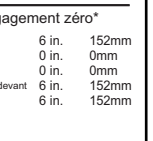
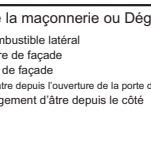
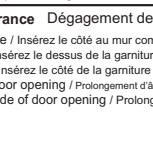
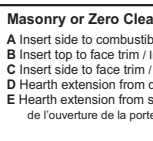
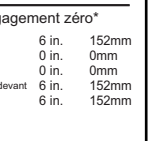
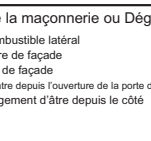
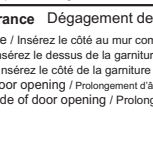
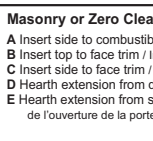
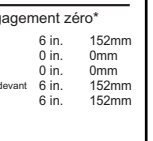
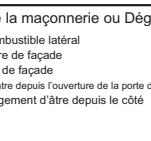
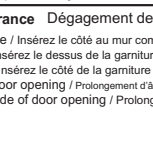
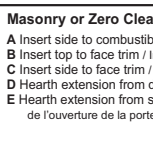
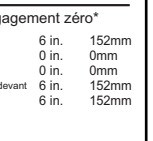
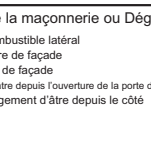
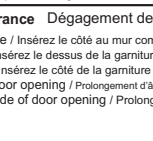
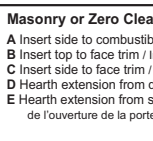
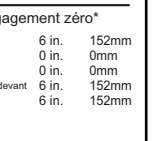
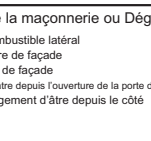
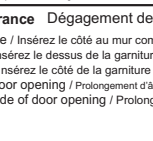
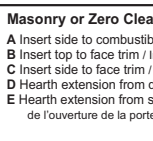
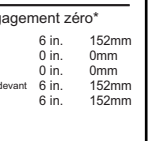
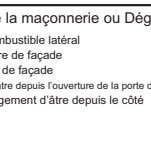
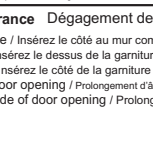
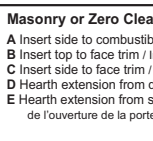
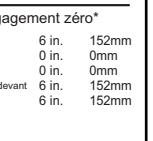
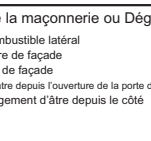
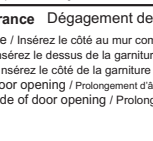
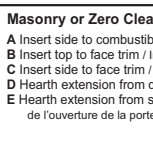
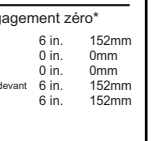
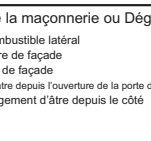
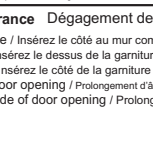
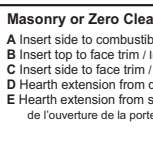
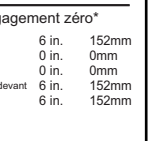
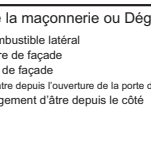
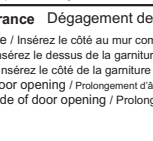
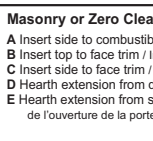
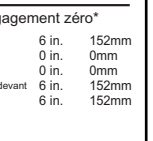
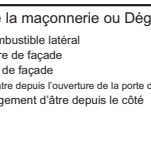
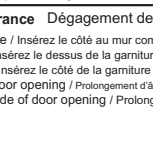
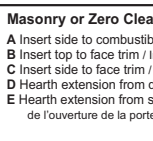
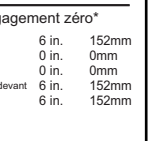
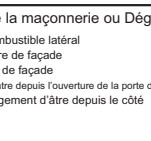
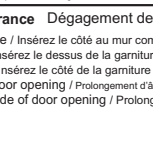
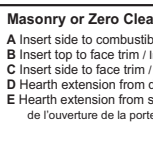
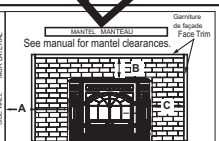


TABLE DES MATIÈRES

Section 1 : Homologations et codes approuvés

- A. Certifications de l'insert.....4
- B. Approuvé pour maisons mobiles.....4
- C. Spécifications de la porte vitrée4
- D. Spécifications électriques nominales ..4
- E. Puissance calorifique et rendement....4

Section 2 : Par où commencer

- A. Considérations relatives à la conception, l'installation et l'emplacement
Considérations.....5
- B. Sécurité incendie5
- C. Outils et fournitures nécessaires6
- D. Normes de mesure6
- E. Inspection de l'insert et des composants et liste des contrôles préliminaires.....6

Section 3 : Dimensions et dégagements

- A. Dimensions de l'insert.....7
- B. Dégagement par rapport aux matériaux combustibles
Encastré avec départ fumées arrière et conduit vertical8-9
- C. Dégagement par rapport aux matériaux combustibles,
Maçonnerie et sans dégagement9
- D. Protection du sol.....9
- E. Ouverture minimum pour une cheminée
Cheminée livrée assemblée.....9
- F. Projections des tablettes.....9
- G. Démontage du fond d'une cheminée
Cheminée.....10

Section 4 : Informations relatives aux conduits d'évacuation

- A. Conditions applicables aux abat-vents 11
- B. Raccordements de la cheminée et du conduit d'évacuation des gaz12
- C. Longueur équivalente en pieds du conduit 12
- D. Graphique de sélection des conduits..13

Section 5 : Systèmes d'évacuation des gaz

- A. Connexion directe sans air extérieur ..14
- B. Connexion directe avec air extérieur ..14
- C. Doublure complète reliée à l'air extérieur 15

Section 6 : Maison mobile.....16

Section 7 : Installation de l'insert

- A. Système de réglage du niveau17
- B. Kit de prise d'air extérieur.....17
- C. Support de l'âtre.....18
- D. Panneau et garniture en fonte19
- E. Panneau et garniture en fonte de base 19
- F. Disposition des bûches20
- G. Installation du thermostat20

Section 8 : Instructions d'utilisation

- A. Taille et matériau du combustible21
- B. Informations de fonctionnement
générales.....21
- C. Avant votre premier feu22
- D. Allumage de votre premier feu.....22
- E. Caractéristiques du feu.....22
- F. Alimentation à batterie de secours22
- G. Cycles d'allumage.....23
- H. Questions souvent posées24

Section 9 : Dépannage25

Section 10 : Entretien et réparation de l'insert

- A. Procédures d'arrêt correctes.....26
- B. Opérations de maintenance
et de nettoyage générales26-28
- C. Maintenance en cas d'utilisation d'un
combustible à teneur en cendres élevée 29
- D. Démontage du déflecteur.....29
- E. Remplacement de la vitre30

Section 11 : Informations de référence

- A. Fonctions des composants31-32
- B. Emplacements des composants.....33
- C. Vues éclatées34-35
- D. Pièces de rechange et accessoires36-39
- E. Fiche de service et de maintenance...40
- F. Notes du propriétaire de la maison.....41
- G. Garantie43
- H. Informations de contact44

1

Homologations et codes approuvés

A. Certification de l'insert

MODÈLE :	Insert à granulés Mt. Vernon
LABORATOIRE :	OMNI Test Laboratories, Inc
RAPPORT No	061-S-69-6
TYPE :	Chauffage d'ambiance à combustible solide/insert à granulés
NORME :	Chauffage d'ambiance à granulés ASTM E1509, ULC S628 et ULC/ORD-C1482 et (UM) 84-HUD, pouvant être installé dans les maisons mobiles
FCC	En conformité avec les règlements FCC Part 15. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas créer d'interférences nuisibles et (2) ne doit pas être sensible aux interférences qu'il subit, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

E. Puissance calorifique et rendement

Émissions nominales :	En conformité avec EPA
*Entrée maximum en BTU :	14 620 - 60 200
Rendement :	81,4% - 83,6
Capacité de chauffage :	De 223 à 353 mètres carrés
Capacité de la trémie :	25 kg
Combustible :	Granulés, maïs, blé, graines de tournesol (huile noire)
Poids d'expédition :	193 kg

La puissance calorifique peut varier en fonction de la marque de combustible utilisée. Consultez votre concessionnaire Quadra-Fire pour des conseils sur les meilleurs produits à utiliser.

REMARQUE : Le fabricant de cet insert, Hearth & Home Technologies, se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits, leurs spécifications et/ou leurs prix.

B. Approuvé pour les maisons mobiles

Cet insert peut être installé dans les maisons mobiles, à l'exclusion de la chambre à coucher, à condition qu'une prise d'air extérieur ait été installée. La structure du sol et des parois de la maison mobile ne doit pas être affaiblie par l'installation de l'insert. L'insert doit être correctement fixé à la charpente de la maison mobile et seule une conduite d'évacuation classe « L » ou « PL » listée pour combustibles à granulés doit être utilisée. On doit installer un kit de prise d'air extérieur Quadra-Fire pour toute utilisation dans une maison mobile.

C. Spécifications de la porte vitrée

Cet insert est équipé d'une porte vitrée en vitro céramique de 5 mm d'épaisseur. N'utilisez que des vitres en vitro céramique de 5 mm pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez contacter votre concessionnaire si vous devez remplacer la vitre.

REMARQUE : Cette installation doit être en conformité avec les codes locaux. S'il n'existe aucun code local, conformez-vous à la norme **ASTM E1509, (UM) 84-HUD, ULC/ORD-C-1482**

D. Spécifications électriques

115 V c.a., 60 Hz, 5 A au démarrage, 1,25 A pendant le fonctionnement.

2

Par où commencer

A. Considérations relatives à la conception, l'installation et l'emplacement

1. Emplacement de l'insert

Tenez compte de la sécurité, de l'aspect pratique, des voies de passage et du fait qu'il faudra installer une cheminée et un carneau. Il est recommandé de préparer un schéma d'installation avant de commencer les travaux, en utilisant des dimensions exactes pour les dégagements et les zones de protection du sol. Si vous n'utilisez aucune cheminée existante, placez l'insert à un endroit où vous pourrez installer la cheminée spécifiée en traversant le mur extérieur ou le plafond et le toit.

Contrôlez le Code du bâtiment local avant de commencer l'installation. Assurez-vous que le Code du bâtiment local ne prévaut pas sur les spécifications UL et obtenez toujours un permis de construire pour éviter toute annulation de vos polices d'assurance. Si vous avez besoin d'aide pendant l'installation, contactez votre concessionnaire local.

Nous vous recommandons de faire contrôler vos plans par un inspecteur du bâtiment et un représentant de votre compagnie d'assurance avant de commencer l'installation.

2. Thermostat mural

L'emplacement du thermostat peut affecter le fonctionnement de l'insert. Lorsque le thermostat est situé près de l'insert, il peut s'avérer nécessaire de le régler à une température légèrement supérieure à la normale pour que le reste de la maison soit confortablement chauffé. Si le thermostat est dans une pièce adjacente ou à un autre étage, vous constaterez qu'il fait plus chaud près de l'insert. **Le thermostat mural fait partie intégrante de l'insert. Aucune autre commande murale ou thermostat ne peuvent être utilisés.**

B. Sécurité incendie

Respectez les dégagements par rapport aux matériaux combustibles. L'isolation ne doit pas toucher la cheminée. Laisser un espace approprié autour de la cheminée. Cet espace est nécessaire au refroidissement naturel de l'insert. Si un matériau d'isolation est installé dans cet espace, la chaleur accumulée risque d'enflammer la charpente en bois. **REMARQUE : Les dégagements ne peuvent être diminués que si cela est autorisé par les autorités compétentes.**

Pour obtenir une sécurité incendie adéquate, considérez sérieusement ce qui suit :

1. Installez au minimum un détecteur de fumée à chaque étage de la maison pour garantir votre sécurité. Ils doivent être placés loin de l'insert et près des chambres à coucher. Suivez les instructions de placement et d'installation du fabricant des détecteurs de fumée et effectuez régulièrement leur maintenance.
2. Placez un extincteur classe A à un endroit facilement accessible pour pouvoir éteindre les petits incendies dus à des braises incandescentes, le cas échéant.
3. Préparez et tester un plan d'évacuation avec au minimum deux chemins d'évacuation.
4. Préparez un plan à suivre en cas d'incendie de la trémie :
Si la trémie brûle :
 - a. Débranchez l'insert.
 - b. Aidez les pompiers.
 - c. Évacuez immédiatement les occupants.
 - dt. En attendant l'arrivée des pompiers, observez les matériaux combustibles proches de l'insert : ils risquent de s'enflammer en raison du conduit d'évacuation surchauffé, des braises ou des étincelles s'échappant de la cheminée.
 - e. Versez un seau d'eau dans la trémie de l'insert.



ATTENTION

- Ne connectez PAS cette unité à un conduit de fumée utilisé par un autre appareil.
- Ne la connectez à AUCUNE gaine ou système de distribution d'air.



AVERTISSEMENT



Danger d'incendie



- N'utilisez pas l'insert sans avoir lu et compris le mode d'emploi.
- Une mauvaise utilisation de l'insert peut provoquer un incendie.

C. Outils et fournitures nécessaires

Outils et fournitures généralement nécessaires pendant l'installation, sauf en cas d'utilisation d'une cheminée en maçonnerie existante.

Une scie égoïne	Des lunettes de sécurité
Un marteau	Une équerre de charpentier
Un tournevis à tête cruciforme	Une perceuse électrique et des mèches (1/4 po)
Un mètre à ruban	Des vis auto-taraudeuses de 1/4 po.
Un fil à plomb	
Un niveau	
Les matériaux de coffrage	<u>Vous pourriez également avoir besoin de :</u>
Du mastic haute température	Sangles pour soutenir le conduit d'évacuation
Des gants	Peinture pour conduits d'évacuation des gaz

D. Normes de mesure

1. Vous devez mesurer l'entre-axe des conduits.
2. Les abat-vents verticaux doivent être mesurés par rapport à l'extrémité supérieure de la conduite.

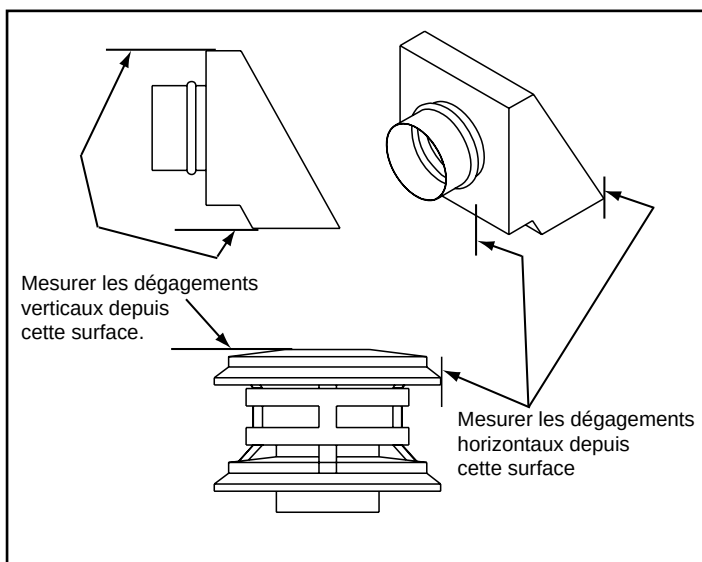


Figure 6.1

E. Inspection de l'insert et des composants, liste des contrôles préliminaires.

1.	Placez l'insert à un endroit proche de l'emplacement final et suivez les procédures ci-dessous :
2.	Ouvrez l'insert et enlevez toutes les pièces emballées placées à l'intérieur. Inspectez toutes les pièces et la vitre pour vérifier qu'elles n'ont pas été endommagées. Contactez votre concessionnaire si c'est le cas.
3.	Vous avez lu et compris tous les avertissements de sécurité.
4.	Vous avez lu le manuel du propriétaire.
5.	Vous avez respecté les exigences de protection du sol.
6.	Le système d'évacuation des gaz a été correctement installé.
7.	Les dégagements de l'insert et de la cheminée par rapport aux matériaux combustibles sont adéquats.
8.	La cheminée en maçonnerie a été inspectée par un technicien professionnel et elle a été jugée propre, ou la cheminée métallique fournie a été installée selon les instructions du fabricant et les dégagements sont corrects.
9.	La cheminée a la hauteur minimum exigée.
10.	Toutes les étiquettes ont été enlevées de la porte vitrée.
11.	Les surfaces plaquées ont été essuyées, le cas échéant.
12.	Le thermostat mural a été installé.
13.	Une prise de courant existe à proximité.



⚠ AVERTISSEMENT

Inspecter l'insert et ses composants pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement de l'insert.

- Ne PAS installer des composants endommagés.
- Ne PAS installer des composants incomplets.
- Ne PAS substituer des composants.

Informez le fournisseur si des pièces sont endommagées.



⚠ AVERTISSEMENT

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie dans les cas suivants :

- Installation et utilisation d'un insert endommagé.
- Modification de l'insert.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.
- Utilisation de l'insert sans tous les composants installés.
- Ne chauffez PAS de trop,

sinon vous risquez de créer un danger d'incendie.

3 Dimensions et dégagements

A. Dimensions de l'insert

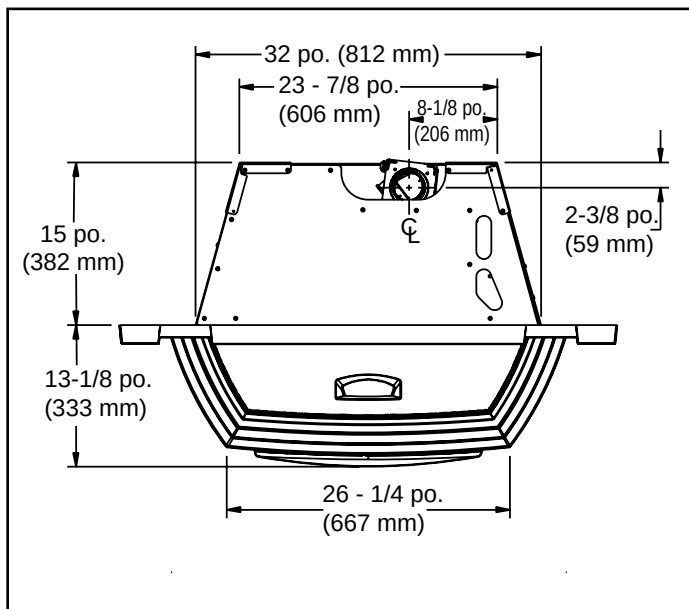


Figure 7.1 – Vue de dessus

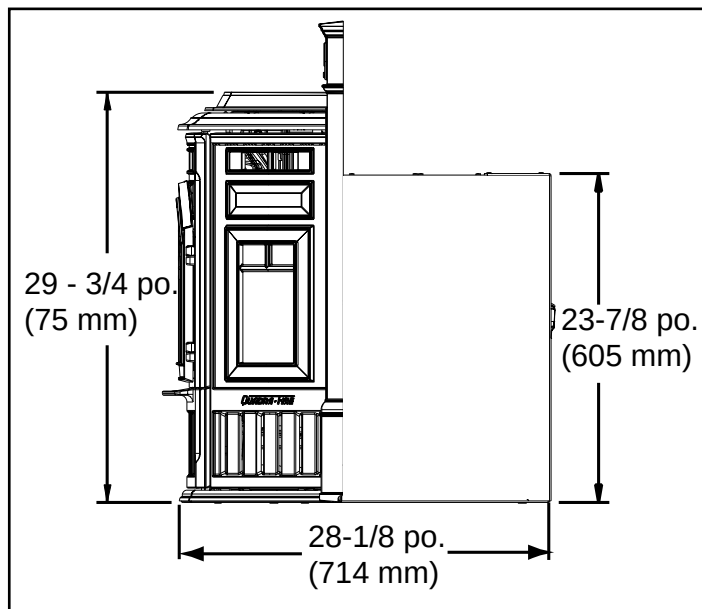


Figure 7.2 – Vue latérale

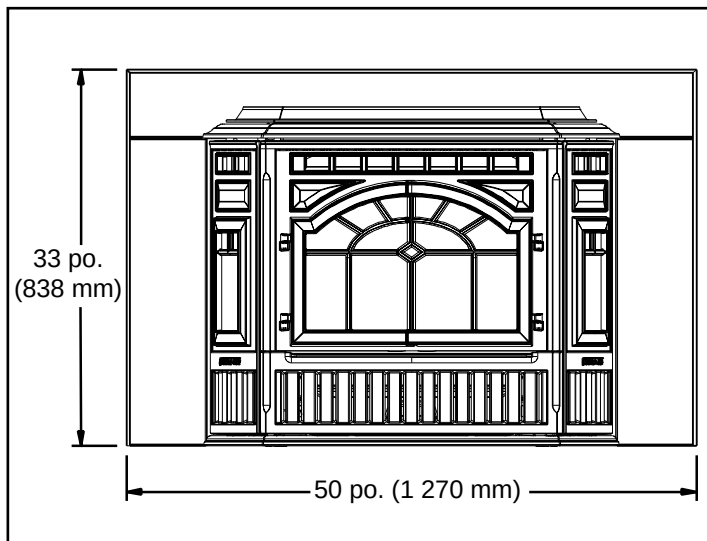


Figure 7.3 – Vue de la façade et du parement enveloppant de base

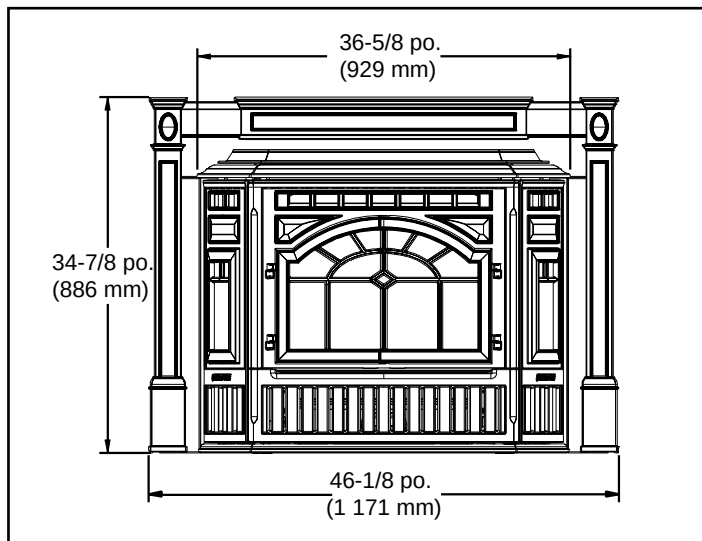


Figure 7.4 – Vue de la façade et de l'ensemble de panneaux en fonte

B. Dégagements par rapport aux matériaux combustibles, UL et ULC

Unité encastrée – départ fumée arrière

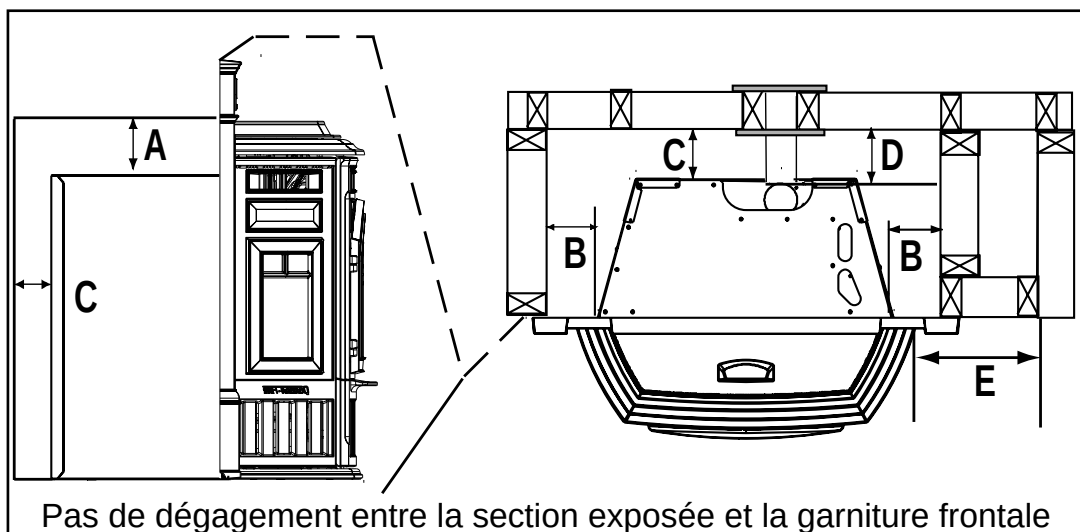


Figure 8.1

	Emplacement	Configuration	Pouces	Millimètres
A	Haut de la trémie	Conduit supérieur ou arrière	3,0	76
B	Face latérale du parement enveloppant extérieur	Conduit supérieur ou arrière	2,0	51
C	Arrière de la trémie	Conduit supérieur	7,50	191
		Conduit arrière	2,75	70
D	Entre le conduit d'évacuation et les matériaux combustibles	Conduit supérieur ou arrière	3,0	76
E	Entre la paroi en fonte et le mur latéral	Conduit supérieur ou arrière	6	152

Unité encastrée – départ fumée arrière avec admission d'air extérieur

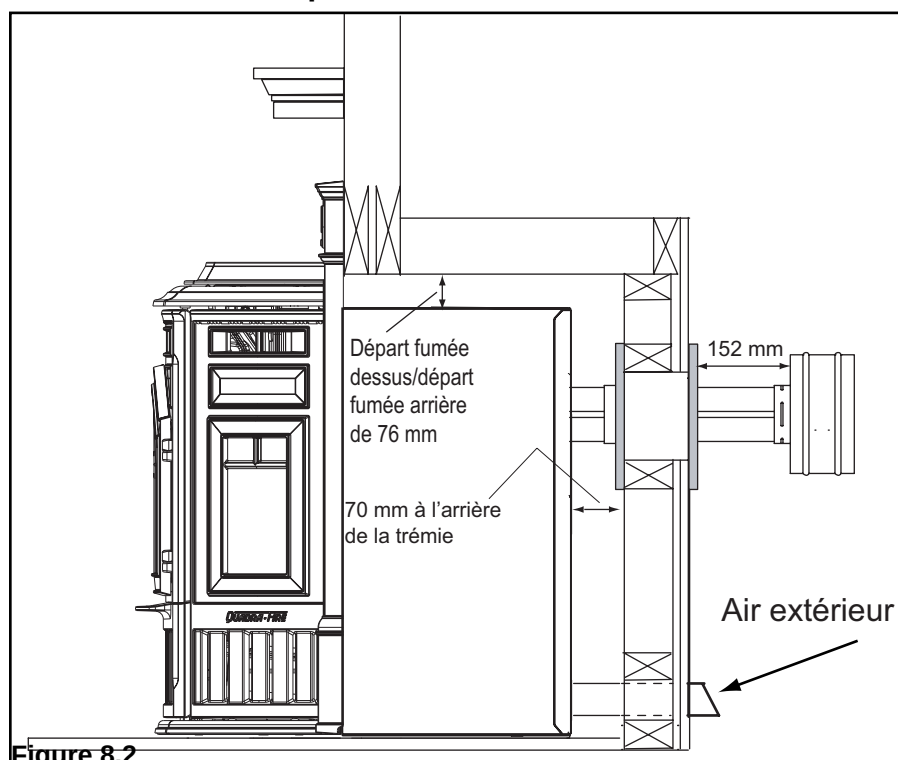


Figure 8.2

**AVERTISSEMENT**

Danger d'incendie
Respectez les dégagements
spécifiés pour les matériaux
combustibles.

Le non respect de ces consignes
peut déclencher un incendie.

REMARQUE :

- Les figures illustrent des installations typiques et ne sont données QU'À TITRE D'INDICATION.
- Les illustrations/diagrammes ne sont pas à l'échelle.
- Les installations varient selon les préférences individuelles.

Encastré avec conduit de fumée vertical

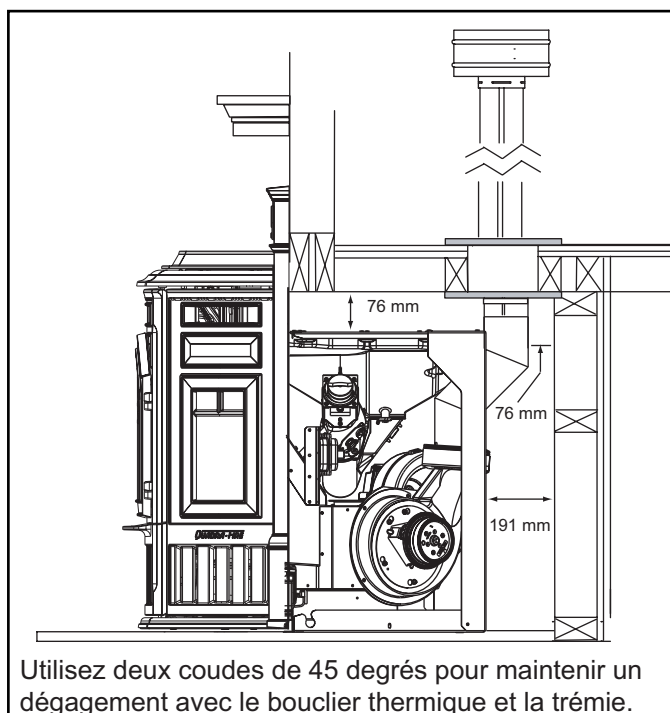


Figure 9.1

E. Ouverture minimum pour les cheminées en maçonnerie, sans dégagement

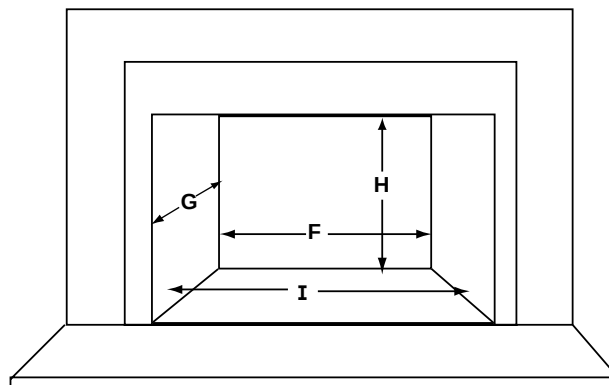


Figure 9.3

	Emplacement	Pouces	Millimètres
F	Largeur arrière	24	610
G	Profondeur	15	381
H	Hauteur	23-7/8	606
I	Largeur avant	34	864

C. Cheminée en maçonnerie, sans dégagement

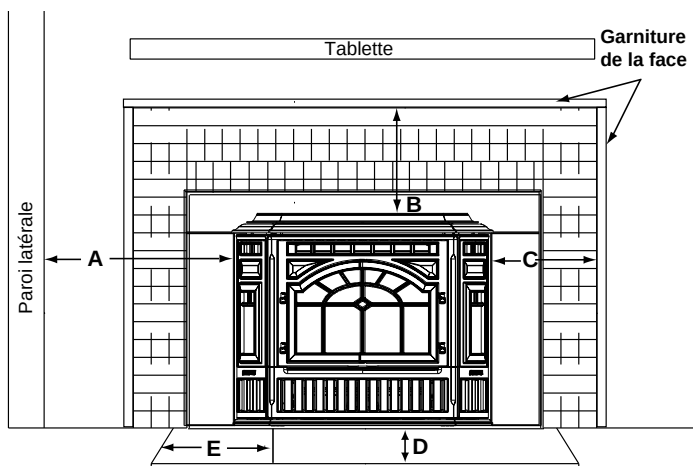


Figure 9.2

	Emplacement	Pouces	Millimètres
A	Entre la face latérale de l'insert et la paroi latérale combustible.	5	127
B	Le dessus de l'insert doit être à 5,7 mm maximum de la garniture de la face	0	0
C	La face latérale de l'insert doit être à 5,7 mm maximum de la garniture de la face	0	0

D. Protection du sol

	Emplacement	Pouces	Millimètres
D	Protection du sol par plongement de l'âtre en cas d'ouverture de la porte	6	152
E	Protection latérale du sol en cas d'ouverture de la porte	6	152

F. Dimensions des tablettes

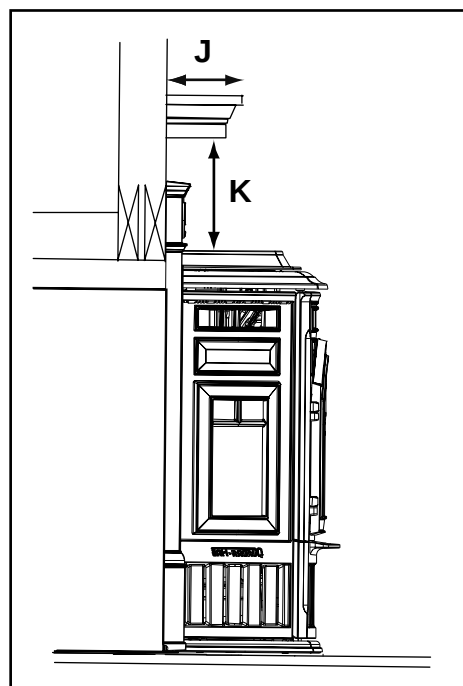


Figure 9.4

La profondeur maximum de la tablette de cheminée (**J**) est de 305 mm avec une hauteur minimum (**K**) de 305 mm. Toutefois, si la tablette de cheminée a une profondeur de 254 mm, la hauteur minimum est de 254 mm.

G. Démontage du fond en métal de la boîte à feu préassemblée

- La brique réfractaire, les portes vitrées, les rails des rideaux, la maille des rideaux et les grilles des bûches peuvent être retirés d'une boîte à feu préassemblée pour permettre l'insertion de celle-ci.
- On peut enlever les étagères, les écrans et les déflecteurs de la boîte à feu préassemblée s'ils sont fixés par des attaches mécaniques.
- Le fond métallique de la boîte à feu préassemblée peut être enlevé pour faciliter l'installation de l'insert seulement si un espace de 6 mm existe entre l'insert et le fond de la coque extérieure.

Ce qui suit ne représente qu'un exemple, car il existe de nombreux modèles de cheminées préfabriquées.

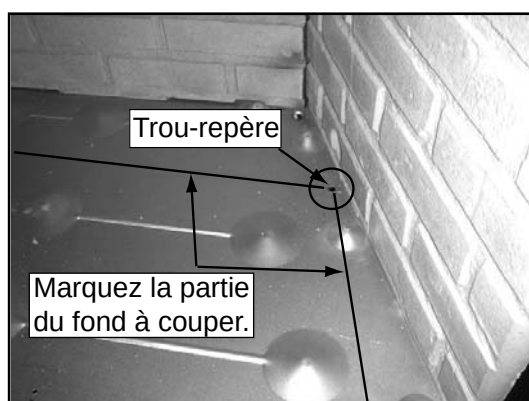


Figure 10.1. N'oubliez pas de mesurer et de marquer le fond métallique avant de le couper. Percez des trous-repères dans chaque angle.

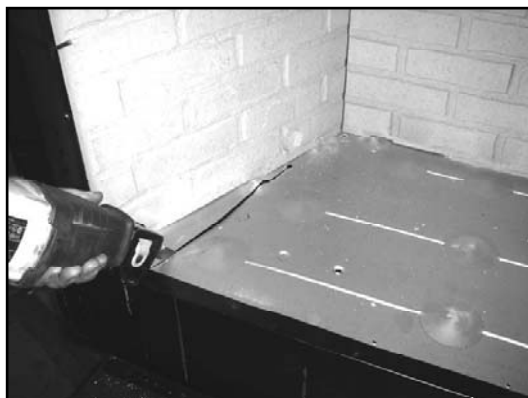


Figure 10.2 Découpez le fond en utilisant une scie universelle.



Figure 10.3 Si le fond est en tôle, nous recommandons d'utiliser les poutrelles de 2 x 4 pouces livrées avec l'insert et conçues pour le soutenir. Il se peut qu'il soit nécessaire de couper les poutrelles à la longueur voulue.



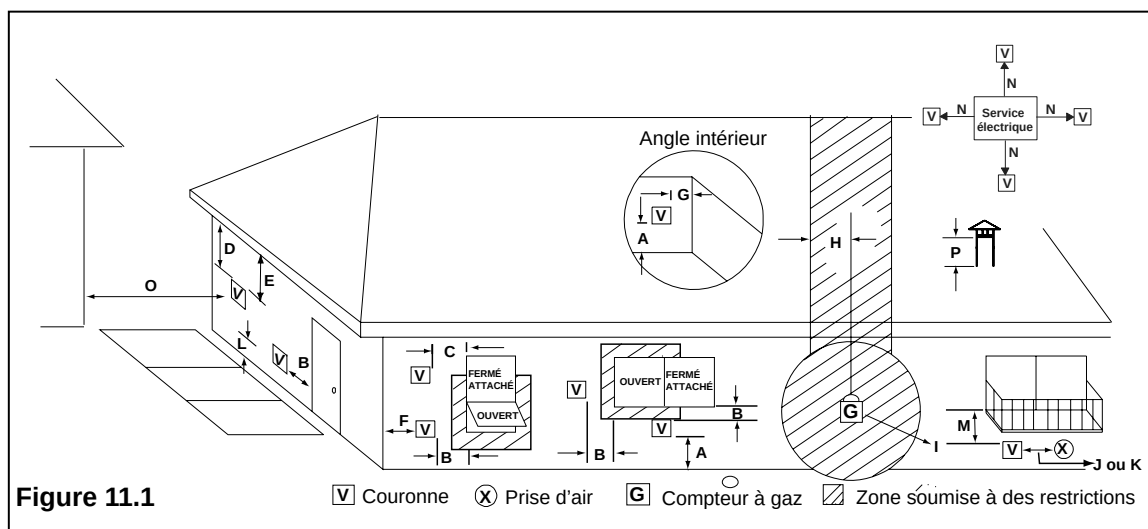
Figure 10.4. Placez l'insert dans la boîte à feu préassemblée. Assurez-vous que le cordon électrique ne puisse pas être endommagé par le bord métallique tranchant. Vous devrez peut-être découper une encoche pour le cordon.



Figure 10.5. Contrôlez que le pied de mise à niveau est placé sur la poutrelle de 2 x 4 pouces avant de mettre l'insert de niveau.

4 Informations relatives au conduit

A. Conditions applicables aux abat-vents



REMARQUE : Tous les dégagements minimum correspondent à une installation avec kit de prise d'air extérieur (OAK), sauf indication contraire figurant au tableau ci-dessous.

A	30 cm	Au-dessus du niveau définitif du sol (la surface du sol doit être en matériau non combustible).
B	30 cm 122 cm sans kit de prise d'air extérieur	Ouvrez la porte ou la fenêtre : dessous ou sur le côté
B	30 cm	Ouvrez la porte ou la fenêtre : dessus
C	15 cm	Fenêtre fermée en permanence : dessus, dessous ou sur le côté
D	46 cm 91 cm sans kit de prise d'air extérieur	dégagement vertical par rapport à la sous-face ventilée située au-dessus de la hotte à une distance horizontale maximum de 60 cm de la ligne médiane de la hotte.
E	30 cm	Dégagement par rapport à la sous-face non ventilée
F	30 cm	Dégagement par rapport à l'angle extérieur
G	30 cm	Dégagement par rapport à l'angle intérieur
H	91 cm	Mesuré au-dessus du compteur à gaz/régulateur, depuis l'axe horizontal du régulateur
I	91 cm aux États-Unis 183 cm au Canada	Dégagement par rapport à la sortie du régulateur d'arrivée de gaz
J	30 cm 122 cm sans kit de prise d'air extérieur	Dégagement par rapport à l'entrée d'air non mécanique du bâtiment ou l'entrée d'air de combustion d'un autre appareil
K	3 m horizontalement 91 cm verticalement	Dégagement par rapport à une source d'air mécanique
L	2,1 m	Au-dessus d'un trottoir ou d'une allée goudronnée située sur un terrain public
M	30 cm	Sous une véranda, un porche, une terrasse ou un balcon ouverts
N	Voir remarque 1	Installations de la compagnie d'électricité : au-dessus, au-dessous ou sur les côtés (sans obstruer ou gêner l'accès).
O	61 cm	Bâtiment adjacent, clôtures et pièces dépassant de la structure
P	30 cm	Dégagements au-dessus du toit pour les abat-vents verticaux

61 cm	Au-dessus de l'herbe, des plantes, du bois ou de tout autre matériau combustible
30 cm 91 cm sans kit de prise d'air extérieur	Dégagement depuis n'importe quelle prise d'air forcé d'un autre appareil
30 cm	Dégagement horizontal depuis le mur combustible
38 cm	Conduit traversant directement un mur, longueur minimum du conduit horizontal
15 cm horizontalement 30 cm verticalement	Les abat-vents horizontaux et verticaux doivent à peine dépasser du mur.

REMARQUE 1 : Pour les restrictions, reportez-vous au code du bâtiment ou aux sapeurs-pompiers locaux et autres autorités compétentes.

REMARQUE 2 : Les dégagements exigés peuvent varier en fonction des codes et règlements locaux.

L'abat-vent doit être situé au-dessus de la prise d'air. Il est recommandé d'installer au minimum 1,5 m de conduit vertical si l'insert est ventilé directement à travers un mur. Cela permet d'obtenir un tirage naturel qui empêche la fumée ou aux odeurs de pénétrer dans la maison en cas de panne de courant. Cela évite également que des personnes ou des buissons soient exposés à des températures élevées. La méthode d'évacuation des gaz la plus sûre et la plus efficace est par ventilation verticale, à travers le toit.

ATTENTION

L'abat-vent du conduit ne doit pas être placé dans un endroit clos ou partiellement clos tels qu'un abri auto, un garage, un grenier, un passage bas, sous un balcon ou une terrasse, près d'une allée étroite, dans un endroit entièrement clôturé ou dans tout endroit où les gaz peuvent s'accumuler, tels qu'un escalier, un couloir, etc.

B. Cheminée et raccordement du conduit d'évacuation des gaz

1. **Cheminée et carneau :** Utilisez un conduit d'évacuation des gaz « L » ou « PL » avec un diamètre de 3 ou 4 po. (76 ou 102 mm). Il peut être placé verticalement ou horizontalement.
2. **Maison mobile :** Approuvé pour tous les conduits à granulés listés. Utilisez un connecteur de conduit à double paroi listé. Vous devez installer un kit de prise d'air extérieur Quadra-Fire dans les maisons préfabriquées.
3. **Résidences :** Utilisez un connecteur pour conduit à paroi simple de taille 24 ou un connecteur pour conduit à paroi double dans le cas des cheminées métalliques classe A ou les cheminées en maçonnerie répondant au Code international des résidences concernant les chauffages à combustible solide.
4. **INSTALLEZ LE CONDUIT EN RESPECTANT LES DÉGAGEMENTS SPÉCIFIÉS PAR LE FABRICANT.**
5. Fixez le conduit d'évacuation des gaz à l'insert avec 3 vis minimum. Fixez également tous les joints du conduit du connecteur avec au minimum 3 vis traversantes.

REMARQUE : Si possible, utilisez des conduits soudés. Utilisez uniquement des joints de conduit en silicone pour hautes températures (260°C minimum).

REMARQUE : Si vous brûlez du maïs égrené, vous devez utiliser des conduits spécialement conçus pour ce type de combustible. Suivez les instructions du fabricant du conduit.

C. Longueur équivalente du conduit en pieds

Le tableau ci-dessous permet de calculer la longueur équivalente en pieds du conduit des inserts à granulés. Voir figure 12.1.

Exemple de calcul d'un conduit à 3 coudes

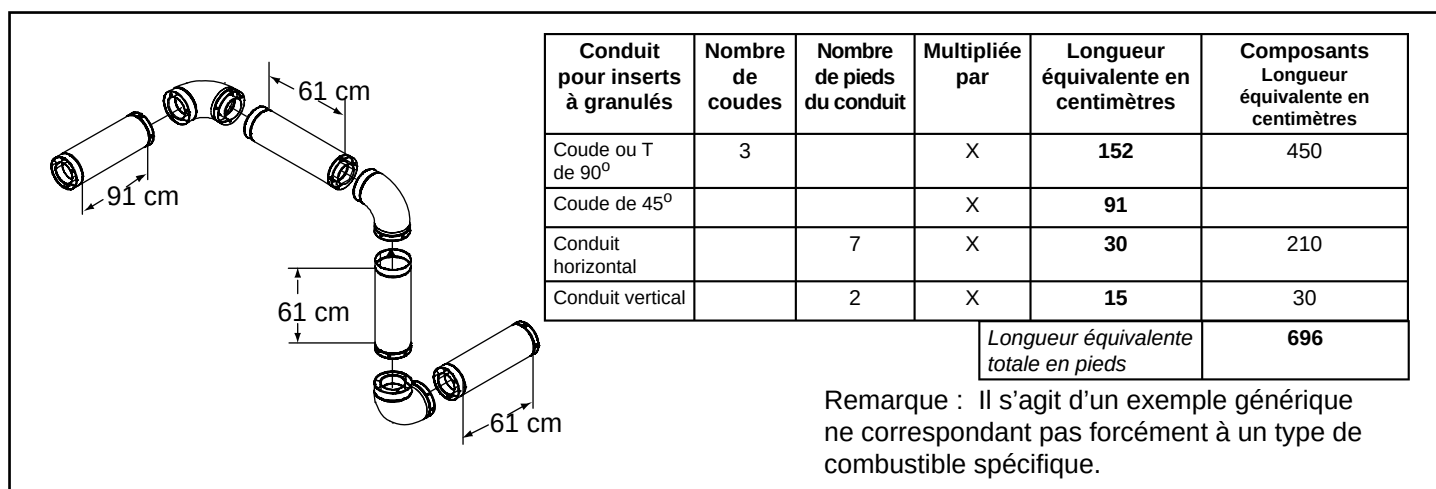


Figure 12.1

D. Graphique de sélection des conduits

Ce graphique permet de déterminer la taille correcte des conduits d'évacuation des gaz pour la longueur équivalente calculée ci-dessus et pour l'altitude par rapport au niveau de la mer de l'installation. **Voir figure 13.1.** Identifiez la longueur équivalente en pieds du conduit sur la partie verticale gauche du graphique. Déplacez-vous horizontalement vers la droite sur le graphique jusqu'à ce que vous atteigniez votre altitude par rapport au niveau de la mer.

Si vous êtes au-dessous de la diagonale, vous pouvez utiliser un conduit de 3 ou 4 pouces (76 ou 102 mm). Si vous êtes n'importe où au-dessus de la diagonale, vous devez utiliser un conduit de 4 pouces (102 mm).

Ce graphique indique qu'un coude de 90° diminue 5 fois plus le débit des gaz d'échappement qu'un conduit horizontal de 30 cm (avec une pression positive), et qu'un conduit horizontal de 30 cm diminue deux fois plus le débit qu'un conduit vertical de même longueur.

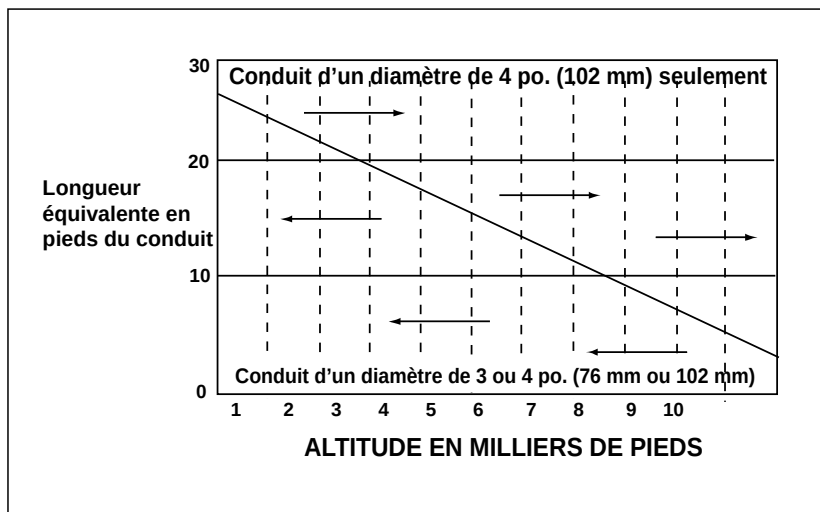


Figure 13.1


AVERTISSEMENT



Danger d'incendie

Ne PAS utiliser de matériau isolant ou d'autres matériaux combustibles entre les pare-feu.

- TOUJOURS maintenir les dégagements spécifiés autour des conduits et pare-feu.
- Installer les pare-feu comme spécifié.

L'obstruction du conduit d'évacuation avec des matériaux isolants ou autres peut provoquer un incendie.

5 Systèmes de conduits d'échappement des gaz

A. Connexion directe sans prise d'air extérieur

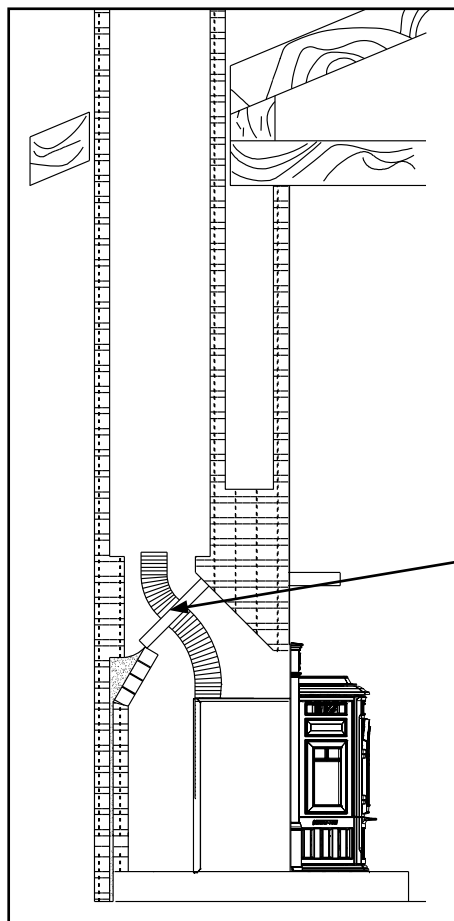


Figure 14.1

REMARQUE : Placez une plaque métallique autour du conduit et calfeutrez tous les bords avec une isolation non-inflammable, par exemple de la fibre de verre, de la laine isolante ou de la céramique.

N'utilisez aucun calfeutrage haute température pour sceller les bords. Cela vous empêcherait d'effectuer des réparations plus tard en cas de besoin.

B. Connexion directe avec prise d'air extérieur

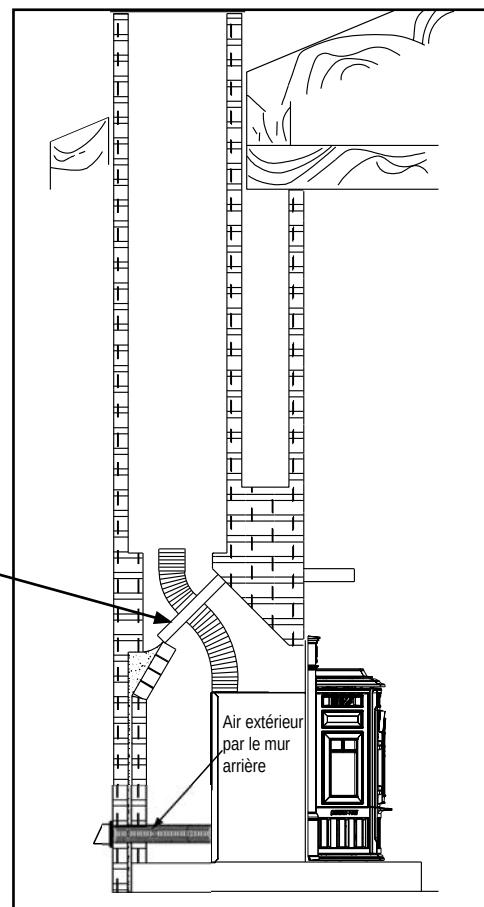


Figure 14.2

REMARQUE :

- Les figures illustrent des installations typiques et ne sont données QU'À TITRE D'INDICATION.
- Les illustrations/diagrammes ne sont pas à l'échelle.
- Les installations varient selon les préférences individuelles.

ATTENTION

Ne jamais aspirer l'air extérieur pour la combustion dans :

- Une cavité de la paroi murale, du sol ou du plafond
- Un espace fermé, par exemple dans un grenier ou garage



AVERTISSEMENT



Danger d'incendie

Inspection de la cheminée :

- La cheminée en maçonnerie doit être en bon état.
- Elle doit être en conformité avec la norme NFPA 211.
- La cheminée fournie doit être de 6 po. (152 mm) selon UL103 HT.

REMARQUE :

Au Canada, si on souhaite traverser une paroi ou une cloison en matériau combustible, l'installation doit être en conformité avec CAN/CSA-B365.

C. Doublure complète reliée à l'air extérieur

REMARQUE : Contrôlez soigneusement les dégagements de ce type d'installation pour disposer d'un espace suffisant pour le conduit connecté à la prise d'air extérieur.

REMARQUE : Au Canada, seule une doublure complète est permise selon ULC S628, ORD ULC C1482.

ATTENTION

Contrôler les codes du bâtiment avant l'installation.

- L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, des États et nationaux.
- Consulter les organismes professionnels du bâtiment, les pompiers ou les autorités compétentes locales concernant les restrictions, l'inspection des installations et la délivrance des permis de construire.

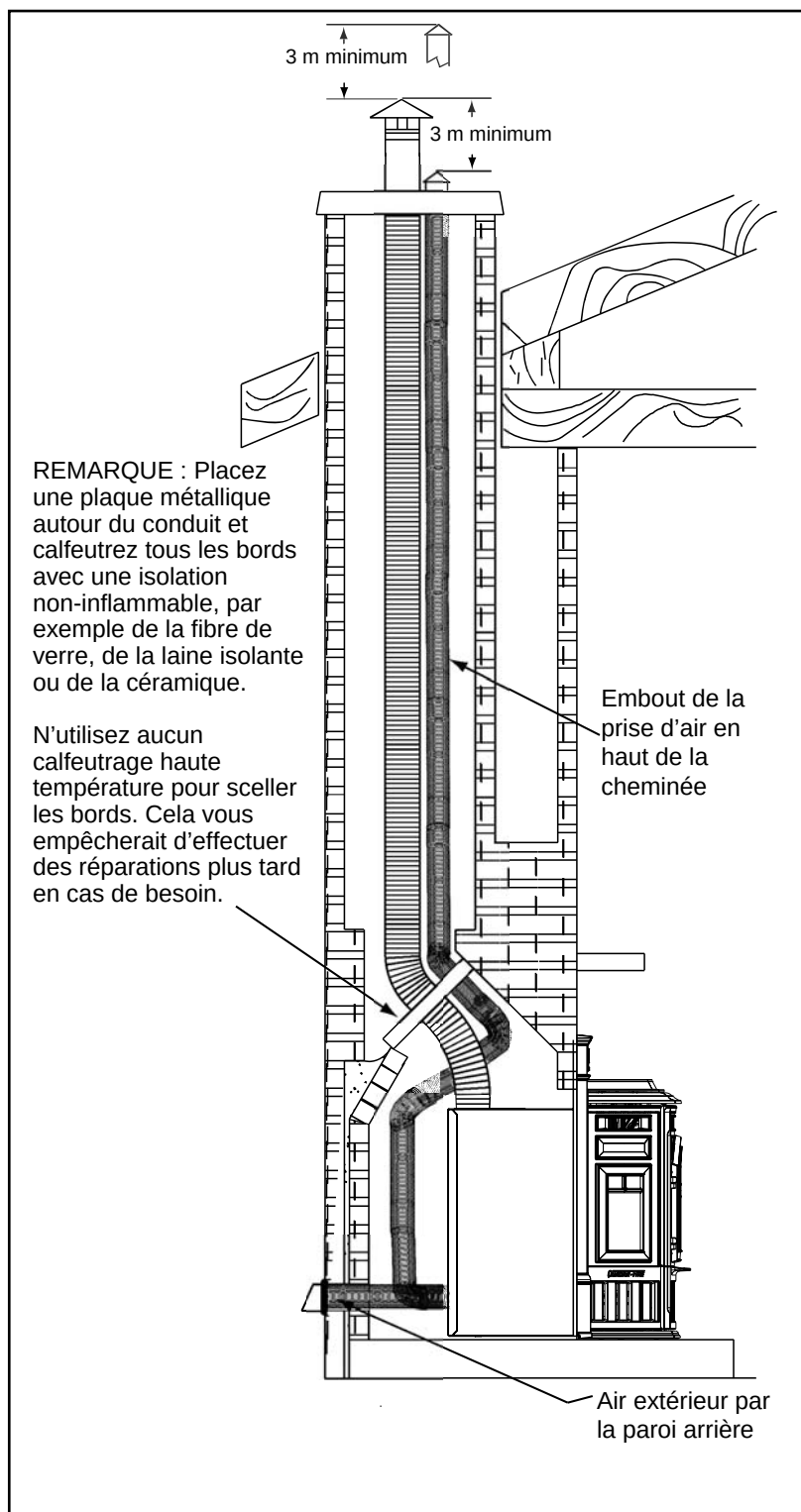


Figure 15.1

6 Maison mobile :

A. Installation dans les maisons mobiles

Il est nécessaire d'installer le kit pour prise d'air extérieur Quadra-Fire dans toute maison mobile.

1. Installez la prise d'air à un endroit où elle ne risque pas d'être bouchée par des feuilles, des débris, de la glace et/ou de la neige. Elle doit être entièrement dégagée pendant le fonctionnement de l'insert pour éviter un manque d'air dans la pièce et un dégagement de fumée. La fumée risque de déclencher les détecteurs de fumée.
2. Le conduit d'air doit être en métal. Il doit pouvoir être installé sans dégagement par rapport aux matériaux combustibles, aucun matériau ne doit pouvoir tomber dans la prise d'air ou s'accumuler sous l'habitation et une grille anti-rongeurs doit être installée sur la prise d'air.
3. L'insert doit être boulonné au sol de la maison mobile (au moyen de boulons tire-fond). Utilisez les trous ayant servi pour arrimer l'insert à la palette d'expédition.
4. L'insert doit être mis à la terre au moyen d'un fil de cuivre calibre 8 ou équivalent dont les extrémités sont pourvues de connexion NEC de mise à terre approuvées.
5. Reportez-vous aux dégagements à respecter par rapport aux matériaux combustibles et aux exigences de protection du sol aux **pages 8 et 9**.
6. Utilisez de la silicone pour créer une barrière anti vapeur efficace aux endroits où la cheminée ou d'autres composants rejoignent l'extérieur.
7. Suivez les instructions du fabricant de la cheminée quand vous installez les conduits dans une maison mobile.
8. L'installation doit être en conformité avec les Normes de construction et de sécurité pour maisons mobiles (HUD) CRF 3280, partie 24.

ATTENTION

N'affaiblissez pas l'intégrité structurelle de la maison mobile :

- à savoir le sol, les murs, le plafond et/ou le toit.

Ne coupez PAS :

- Les solives du sol, les montants des murs ou les entretoises du plafond.
- Les matériaux de support susceptibles d'affaiblir l'intégrité structurelle.

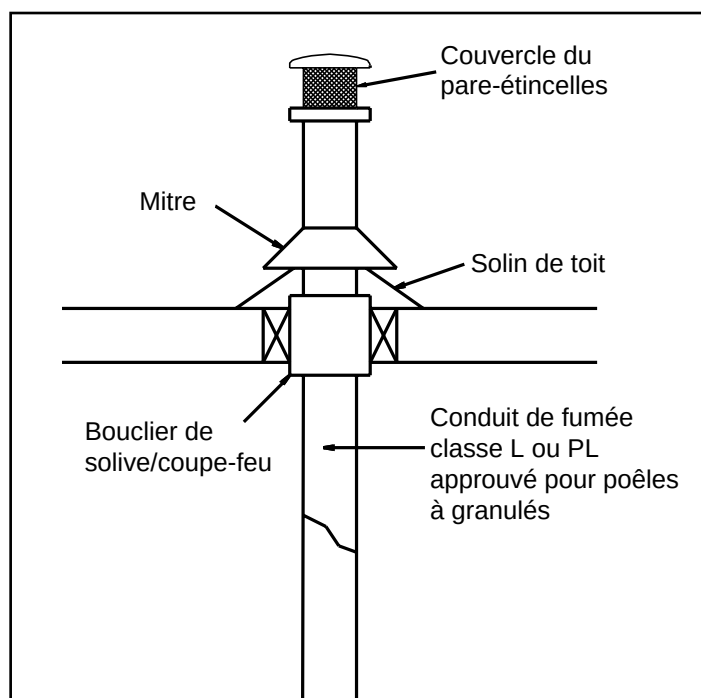


Figure 16.1

⚠ AVERTISSEMENT

L'installation doit être en conformité avec les Normes de construction et de sécurité pour maisons mobiles (HUD) CRF 3280, partie 24.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais installer un insert dans une chambre à coucher.

7

Installation de l'insert

A. Système de réglage du niveau

Les boulons de réglage du niveau sont placés sur les côtés, l'avant et l'arrière de l'insert. Pour accéder aux boulons, enlevez les panneaux d'accès frontaux. Saisissez les boulons et tournez-les pour régler leur hauteur et mettre l'insert de niveau.

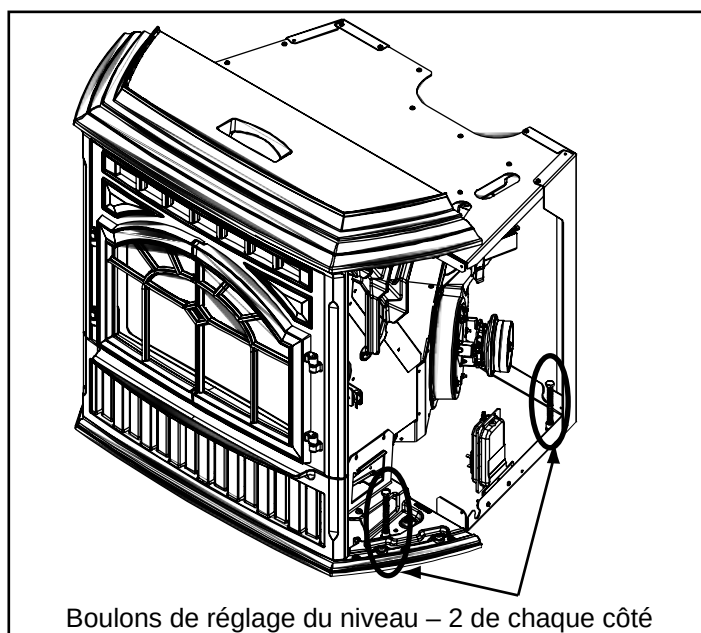


Figure 17.1

B. Installation du kit de prise d'air extérieur

Pièces incluses dans le kit : 2 attaches métalliques, 1 ensemble de collier 1 ensemble d'abat-vent, 1 anneau de garniture, attaches. **LE TUYAU FLEXIBLE EN ALUMINIUM DE 7,6 cm N'EST PAS INCLUS.**

Outils nécessaires : Tournevis cruciforme, coupe-fils, scie à trous ou sauteuse.

1. Mesurez la distance entre le sol et l'ouverture d'air de l'insert et marquez cet emplacement sur le mur.
2. Faites une ouverture dans le mur à l'aide d'une scie. Découpez une ouverture de 89 à 102 mm sur le mur intérieur et une ouverture de 102 à 114 mm à l'extérieur de la maison.
3. Utilisez des attaches métalliques pour fixer le tuyau flexible au collier.
4. Glissez l'anneau de garniture sur le tuyau flexible et introduisez le tuyau dans l'ouverture du mur.
5. Fixez le tuyau flexible (pas inclus) à l'abat-vent situé à l'extérieur au moyen d'une deuxième attache métallique.
6. Fixez l'abat-vent à la surface extérieure.
7. Fixez l'anneau de garniture sur le mur intérieur.

ATTENTION

Ne jamais aspirer l'air extérieur pour la combustion :

- Dans une cavité de la paroi murale, du sol ou du plafond.
- Dans un espace fermé, par exemple dans un grenier ou garage.

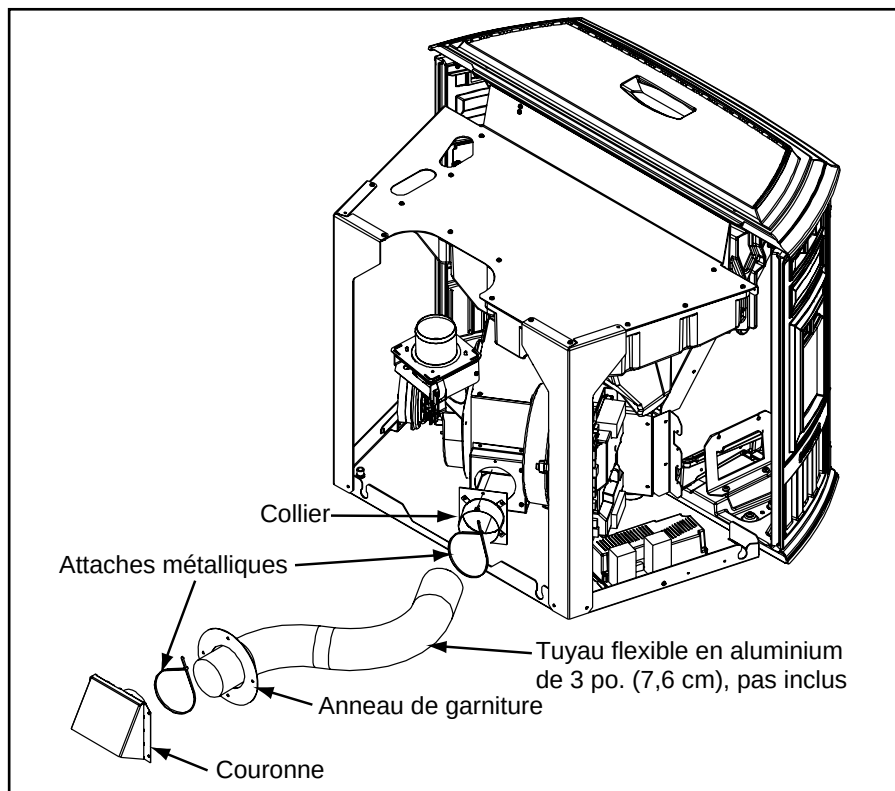


Figure 17.2

C. Support de l'âtre

Pièces incluses dans le kit : (1) fond, (1) garniture frontale, (2) garnitures latérales, (2) extensions de garniture

Outils nécessaires : Tournevis à tête cruciforme, mètre à ruban, gants.

1. Déballez la boîte et posez les pièces sur une surface de protection pour éviter d'égratigner la peinture.
2. Posez la façade et les faces latérales en orientant leur côté frontal vers le bas. Courbez les languettes vers le bas contre l'intérieur. **Figure 18.1**
3. Les pièces latérales sont expédiées plates. Il est beaucoup plus facile d'installer les côtés si on les bombe un peu.
4. Posez le fond en fonte, face orientée vers le haut. Montez d'ABORD les 2 pièces latérales, puis la pièce avant. **Figure 18.2**
5. Retournez le fond en fonte et fixez-y les extensions de panneaux. Repérez le trou d'alignement.
6. Installez les embases en fonte.
7. Placez le support d'âtre assemblé sous l'insert.
8. Ouvrez la porte et fixez le support d'âtre à l'insert. Il y a 9 trous de montage.

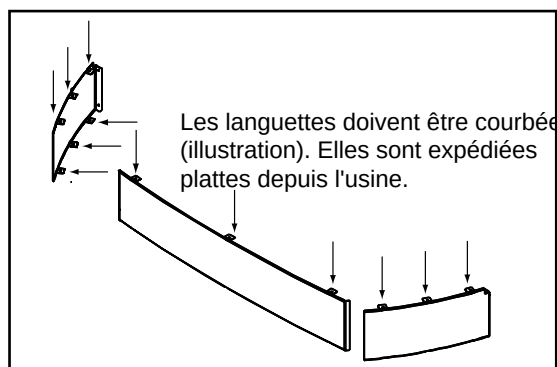


Figure 18.1

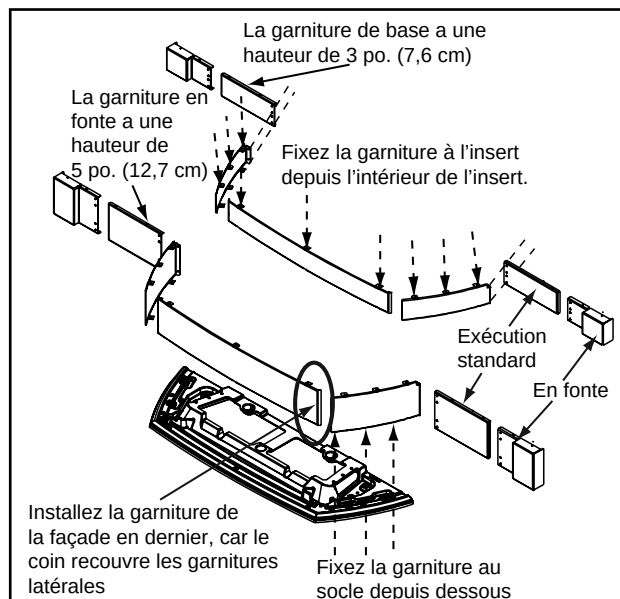


Figure 18.2

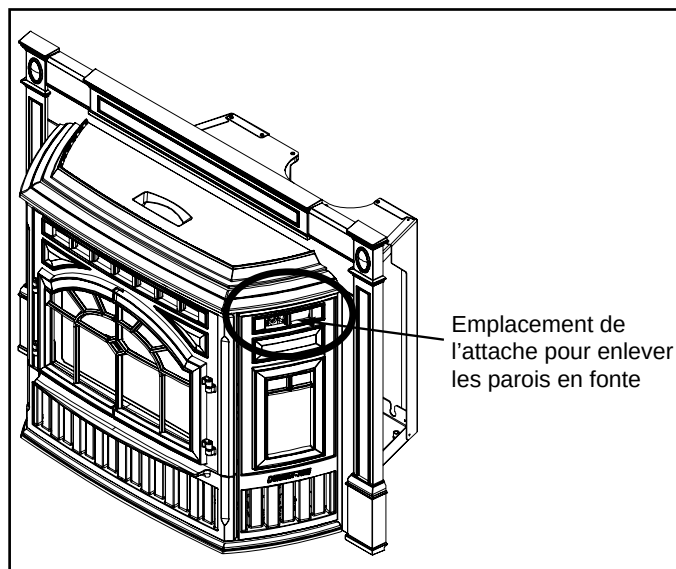


Figure 18.3 – Illustré avec le panneau en fonte installé

D. Démontage des parois en fonte

Pour installer le panneau et les garnitures, enlevez les parois en fonte.

1. Une attache est installée au dos de la paroi en fonte, au milieu de son ouverture supérieure (**figure 18.3**).
2. Placez vos doigts dans l'ouverture et serrez l'attache. Vous pouvez maintenant tirer la paroi vers vous et l'enlever. Placez-la sur une surface de protection pour ne pas endommager son fini.
3. Pour replacer la paroi, installez d'abord le fond. Serrez l'attache dans la direction opposée. Mettez la paroi en fonte en place, puis libérez l'attache. L'attache s'accroche au support pour maintenir la paroi en place.

E. Panneau et garnitures en fonte

Pièces incluses dans le kit des panneaux : (2) panneaux latéraux, gauche et droit, (1) dessus de panneau, (1) paquet d'attaches.

Pièces incluses dans le kit de garnitures en fonte : (2) pieds de garniture en fonte, gauche et droit, (1) en-tête de garniture en fonte, (2) embases de garniture en fonte, gauche et droite (1) paquet d'attaches.

Outils nécessaires : Tournevis électrique à tête cruciforme

1. Déballiez le contenu du carton en faisant attention de ne pas égratigner ou endommager les pièces de garniture en fonte.
2. Posez les panneaux face contre le bas sur une surface de protection pour éviter d'égratigner la peinture.
3. Fixez les pieds au panneau supérieur au moyen des vis fournies.
4. Courbez maintenant les languettes vers le bas contre la face arrière du panneau, 5 en haut et 2 sur chaque pied. Laissez les panneaux face contre le bas. **Figure 19.1**
5. Placez les pièces de garniture en fonte correspondantes (2 pieds de garniture en fonte et 1 en-tête de garniture en fonte) sous les panneaux, également face vers le bas.
6. Placez la rondelle fournie sur la languette et vissez la garniture sur le panneau. Faites la même chose avec toutes les languettes.
7. Vissez les embases en fonte.
8. Enlevez les parois en fonte gauche et droite de l'insert. **Voir page 18.**
9. Glissez le panneau et la garniture par dessus l'insert pour les mettre en place, de façon à ce que les languettes de montage du panneau soient en face des fentes de l'insert.

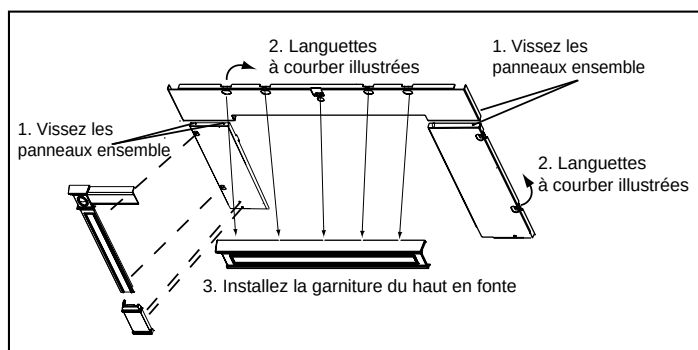


Figure 19.1

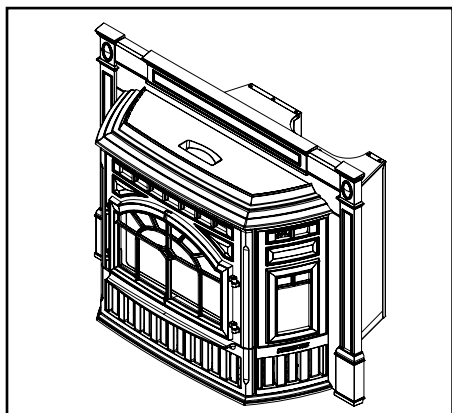


Figure 19.2 – Vue après assemblage

F. Panneau et garnitures de base

Pièces incluses dans le kit de panneaux et de garnitures : (2) supports en cornière et vis de pression, (1) ensemble de garniture comprenant 3 pièces, (2) panneau latéraux, (1) panneau supérieur, (4) vis

Outils nécessaires : Tournevis électrique à tête cruciforme

1. Fixez le panneau supérieur aux panneaux latéraux au moyen des vis fournies. **Figure 19.3**
2. Assemblez la garniture au moyen des (2) supports en cornière fournis. **Figure 19.4.**
3. Enlevez les 2 parois en fonte et glissez la garniture assemblée sur les panneaux assemblés. **Voir figure 18.2 à la page 18.**
4. Glissez soigneusement le panneau et la garniture par-dessus l'insert pour les mettre en place, de façon à ce que les trous correspondants du panneau soient en face des trous de montage sur l'insert. Fixez-la avec les vis fournies. **Figure 19.5**

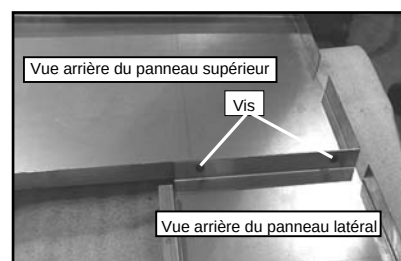


Figure 19.3

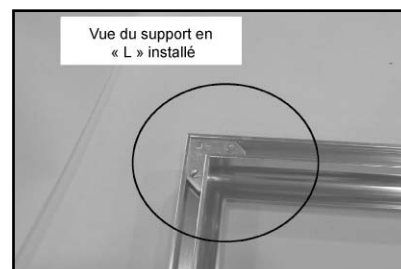


Figure 19.4

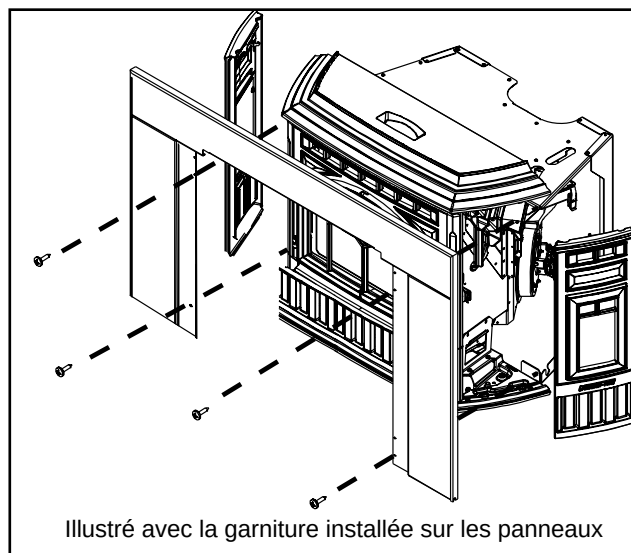


Figure 19.5

G. Instructions d'installation des bûches en option

INSTALLATION DE L'ENSEMBLE À 2 BÛCHES

1. Placez la bûche gauche comme illustré. Les 2 creux au bas de la bûche doivent être placés sur les têtes des vis de la boîte à feu. **Figures 19.1 et 19.2.**
2. Placez la bûche droite devant les 2 têtes de vis de la boîte à feu. **Figures 19.3 et 19.3.**

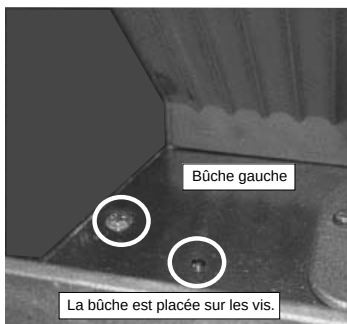


Figure 20.1



Figure 20.2

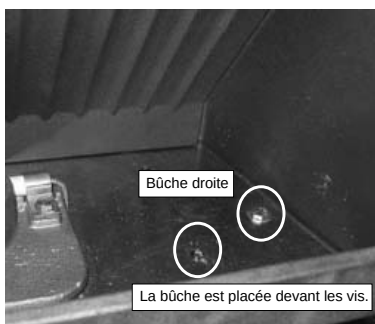


Figure 20.3



Figure 20.4

ATTENTION

Les bûches sont FRAGILES ! Soyez très prudent quand vous manipulez ou nettoyez les bûches.

REMARQUE :

En raison de la nature abrasive du feu produit par un chauffage aux granulés de bois, les bûches ne sont pas couvertes par une garantie. Tout placement différent de celui illustré ici peut provoquer une chaleur excessive et annuler la garantie de l'insert.

H. Installation du thermostat mural

1. Quand vous installez un thermostat mural, suivez soigneusement ses instructions d'installation.

REMARQUE : Le thermostat doit être installé sur une paroi intérieure et à l'abri des flux d'air de convection de l'insert.

REMARQUE : Si le thermostat est placé trop près de l'insert, il vous faudra peut-être le régler à une température un peu plus élevée que la normale pour obtenir une température confortable dans toute la maison.

2. Le bornier situé derrière la paroi en fonte gauche de l'insert comporte 5 vis. Enlevez la paroi pour faciliter l'accès. Les 3 vis au centre sont destinées aux fils du thermostat et les 2 vis extérieures au montage (ne pas y connecter des fils). Les fils du thermostat sont chromocodés. Le fil vert est dessus, le fil blanc au milieu et le fil rouge en bas.

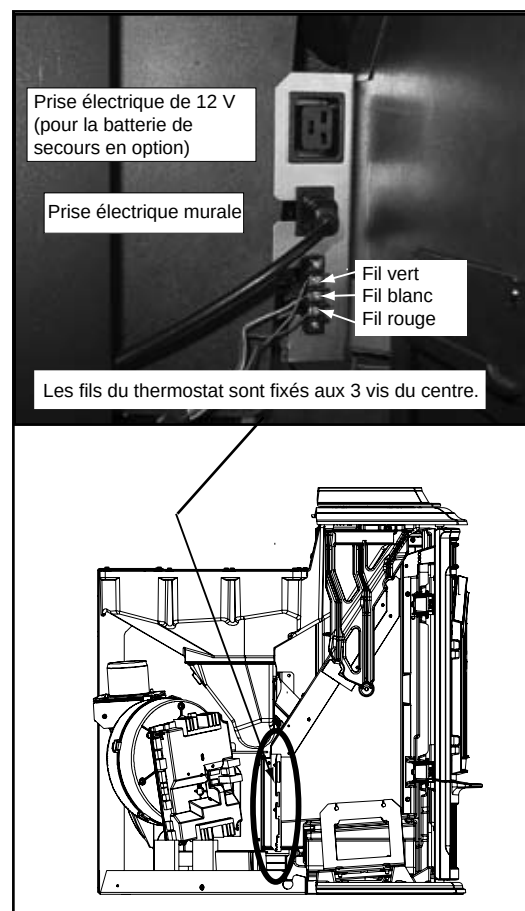


Figure 20.5



ATTENTION

Danger de choc électrique

- N'enlevez PAS la broche de mise à terre de la fiche.
- Introduisez-la directement dans un réceptacle à 3 broches connecté à la terre.
- Éloignez le cordon de l'insert.
- Ne placez PAS le cordon sous ou devant l'insert.

8 Instructions d'utilisation

A. Taille et type de combustible

1. Granulés de bois

Les granulés de bois sont fabriqués à partir de sciure ou de copeaux de bois. Si le matériau provient d'un bois dur, le contenu en produits inorganiques peut être plus élevé et produire plus de cendres. Les combustibles contenant des écorces peuvent également produire plus de cendres. Quand ils sont soumis aux températures extrêmes du creuset de combustion, les matériaux inorganiques et les autres matériaux non combustibles, tels que le sable, se transforment en substances vitreuses appelées mâchefer. Le mâchefer se dépose au fond du creuset de combustion. Le contenu en matériaux inorganiques des arbres dépend de leur provenance. C'est pourquoi certains combustibles produisent davantage de mâchefer. Les granulés ont un diamètre de 6 à 8 mm **et leur longueur ne doit pas dépasser 38 mm**. La longueur des granulés provenant du même fabricant peut varier d'un lot à un autre. Le taux d'alimentation devra donc parfois être ajusté. **Si vous utilisez des granulés dont la longueur dépasse 38 mm, vous pouvez avoir un débit d'alimentation inégal et/ou des ratés d'allumage.**

La qualité des granulés peut varier énormément. L'insert AE a été conçu pour brûler différents combustibles et vous permettre ainsi d'utiliser le combustible le meilleur marché dans votre région. Les granulés de bois de première qualité ont la plus faible teneur en cendres (moins de 1%). Les granulés standards, les granulés à forte teneur en cendres, le maïs et les autres biomasses ont tous une plus grande teneur en cendres. Le bac à cendres devra être vidé d'autant plus souvent que la teneur en cendres est élevée. Les granulés de bois de première qualité produiront le moins de cendres et leur rendement calorifique sera le plus élevé.

Brûlez toujours des combustibles secs. Si vous brûlez des combustibles à haute teneur en humidité, celle-ci absorbera la chaleur produite par le combustible, ce qui refroidira l'insert et diminuera son efficacité. Les granulés mouillés peuvent boucher le système d'alimentation.

Nous vous recommandons d'acheter votre combustible en grosses quantité si cela est possible. Toutefois, nous vous recommandons d'essayer plusieurs marques avant d'acheter un produit en grosses quantités.

2. Autres combustibles

Cet insert a été testé et approuvé par Hearth & Home Technologies pour le maïs égrené, les grains de blé et les graines de tournesol (huile noire). Avant d'utiliser un autre combustible, n'oubliez pas de vider la trémie et de la nettoyer à l'aide d'un aspirateur. Choisissez le combustible adéquat sur l'écran FUEL SELECTION du thermostat mural. Le taux de combustion, la capacité calorifique et le rendement calorifique dépendent du combustible sélectionné. **Voir figure 22.1 à la page 22.**

REMARQUE : Si vous brûlez un combustible à haute teneur en cendres, sélectionnez « Wd Pellet-Util ».

Si vous achetez du maïs ou du blé pour votre insert, lisez soigneusement l'étiquette des ingrédients. N'achetez AUCUN combustible qui contient des additifs tels que des huiles et des farines, car ils compromettraient le rendement de votre insert.

B. Informations de fonctionnement générales

Reportez-vous au manuel du thermostat pour obtenir des instructions de fonctionnement détaillées.

1. Thermostat mural – réglage automatique

Votre chauffage fonctionne comme la plupart des chauffages modernes : dès que le thermostat le lui commande, il se met en marche et diffuse de la chaleur automatiquement. Quand la pièce est chauffée à la température réglée sur le thermostat mural, l'insert s'arrête. Quand il fonctionne automatiquement, l'intensité du chauffage est contrôlée par le thermostat. Sélectionnez « Automatic » sur l'écran AUTO/MANUAL. **Figure 21.1.**

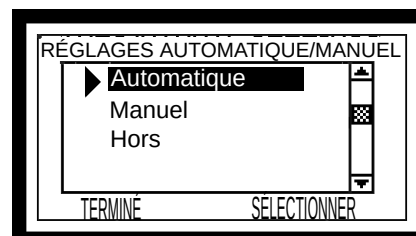


Figure 21.1

2. Thermostat mural – réglage manuel

Quand vous sélectionnez « Manual » sur l'écran AUTO/MANUAL, l'insert se met en marche et s'arrête automatiquement à la température de consigne. Mais vous pouvez tout de même ajuster manuellement les niveaux de chauffage. Pour régler les niveaux de chauffage, utilisez l'écran « Heat Output Level ». **Figure 21.2**

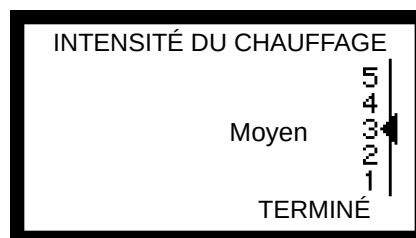


Figure 21.2

3. Système de nettoyage automatique du creuset de combustion

Votre insert est équipé d'un système de nettoyage automatique du creuset de combustion qui adapte la fréquence des nettoyages au combustible brûlé.

Le système de nettoyage automatique commence un cycle de nettoyage dès sa mise sous tension. En cas de panne de courant, il se met automatiquement en mode de nettoyage dès que le courant est rétabli.

ATTENTION

Testé et approuvé seulement pour les granulés de bois, le maïs égrené, les grains de blé et les graines de tournesol (huile noire). L'utilisation d'autres types de combustibles entraîne l'annulation de la garantie.

C. Avant votre premier feu

1. Contrôlez d'abord que votre insert a été correctement installé et que toutes les mesures de sécurité ont été prises. Tenez surtout compte des instructions de sécurité anti incendie, des instructions d'évacuation des gaz et des instructions d'installation du thermostat.
2. Contrôlez encore une fois que le bac à cendres et la boîte à feu sont vides, puis fermez la porte avant.

ATTENTION

La pointe du thermocouple doit toucher l'extrémité intérieure du couvercle de protection du thermocouple.

Des ratés d'allumage peuvent se produire.

D. Allumage de votre premier feu

1. Sélection du combustible

Avant d'allumer l'insert la première fois, sélectionnez le combustible approprié sur l'écran FUEL SELECTION du thermostat. Si la sélection du combustible n'est pas correcte, votre insert ne fonctionnera pas correctement. Par exemple, si vous avez sélectionné granulés de bois et que vous brûlez du maïs, l'insert risque de ne pas s'allumer, de s'éteindre ou d'être suralimenté. La **figure 22.1** donne un exemple d'écran de thermostat mural.

2. Sélection de la température de consigne

Une fois le combustible sélectionné, sélectionnez la température sur l'écran SET COMFORT LEVEL. Voir **figure 22.2**.

3. Réglage automatique ou manuel

Le réglage automatique ajuste l'intensité du chauffage à la température de consigne sélectionnée. Le réglage manuel permet de sélectionner manuellement les niveaux de chauffage. Voir **page 21**.

REMARQUE : Reportez-vous au manuel du thermostat pour obtenir des instructions détaillées.

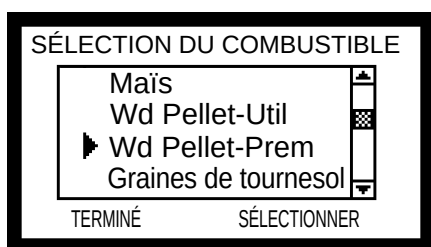


Figure 22.1



Figure 22.2

E. Réglage de l'aspect et de la hauteur des flammes

Si l'insert est sur la position de chauffage HAUT et que la combustion est optimum, les flammes sont vives et dépassent du creuset de combustion d'environ 20 cm. Si les flammes sont hautes, paresseuses et se terminent par des queues noires, vous devez diminuer leur hauteur. Si les flammes n'atteignent pas 20 cm de hauteur, leur hauteur doit être augmentée. Les réglages moyen et bas produiront des flammes plus courtes. Les flammes monteront et retomberont un peu. Cela est normal. Mettez l'insert en mode Manuel et le chauffage sur HAUT avant de régler la hauteur des flammes sur l'écran FLAME HEIGHT ADJUST du thermostat mural, sous USER SETTINGS (**figure 22.3**).

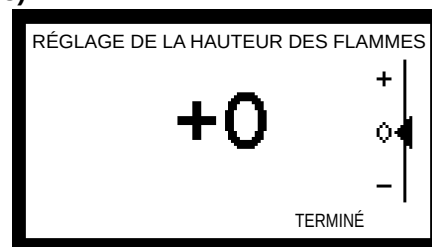


Figure 22.3

F. Batterie de secours (en option)

L'insert est conçu pour pouvoir fonctionner sur une batterie de secours. Si les pannes de courant sont fréquentes dans votre région, connectez l'insert à une batterie de 12 V. L'insert commutera automatiquement sur la batterie en cas de panne de courant. Une icône de batterie apparaît sur le thermostat mural pour vous informer du fonctionnement sur batterie.

Si l'insert fonctionne sur batterie, le feu devra être allumé manuellement. N'utilisez que du gel d'allumage approuvé. Si la batterie de secours est utilisée, le niveau de chauffage Haut ne sera pas disponible, car chaque intensité de chauffage est diminuée d'un niveau. Par exemple, le niveau de chauffage Haut passe à Moyen élevé, etc.

Nous recommandons d'utiliser une batterie à charge poussée de 12 V (par exemple batterie marine ou pour camping-car). Si la charge de la batterie tombe au-dessous de 10 V, elle ne peut plus alimenter l'insert et celui-ci s'arrête. Votre concessionnaire peut vous fournir un câble pour batterie de 12 V.

ATTENTION

- Connectez les bornes de la batterie au câble AVANT de connecter la batterie à l'insert.
- Sinon, les composants électroniques internes risquent d'être endommagés.

G. Cycles d'allumage

Le dispositif Advanced Energy est contrôlé par la commande murale numérique. L'écran d'affichage numérique du thermostat indique l'état de fonctionnement de l'insert dans l'angle supérieur gauche, au-dessus de la ligne. Chaque fois que le thermostat demande de la chaleur, l'insert enchaîne cinq cycles : 1) cycle d'allumage, 2) cycle de démarrage en douceur, 3) cycle de chauffage, 4) cycle d'arrêt, 5) cycle de nettoyage. La durée et les caractéristiques de ces cycles peuvent varier selon le type de combustible utilisé.

1. Démarrage

Lors de ce cycle, l'allumeur s'enclenche pendant 90 secondes pour chauffer l'air dans le creuset de combustion, le ventilateur de tirage démarre, l'interrupteur à dépression s'enclenche, puis le moteur d'alimentation se met en marche pour ajouter du combustible au creuset de combustion, et l'insert attend le démarrage du feu. La durée du démarrage dépend du type et de la qualité du combustible utilisé. Il est normal de voir de la fumée pendant l'allumage, jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée et que le feu s'allume. La fumée se dissipe quand les flammes apparaissent. Si vous allumez votre insert pour la première fois, il vous faudra attendre le remplissage du tube d'alimentation avant que le feu démarre. Pour accélérer ce processus, placez une poignée de combustible dans le creuset de combustion.

2. SS-Low / SS-Med

Une fois le feu allumé, l'insert entame un cycle de démarrage en douceur bas pour augmenter le feu progressivement. Une plus grande quantité de combustible est ajoutée pendant ce cycle. L'insert passe ensuite en mode de démarrage en douceur moyen et le cycle de chauffage commence.

3. Auto / Man - L, ML, M, MH, H

Le menu Automatique/Manuel comporte deux modes de fonctionnement de l'insert. En mode Automatique, le thermostat mural augmente ou diminue l'intensité du chauffage en fonction de la différence entre la température de la pièce et celle sélectionnée. Par exemple, l'affichage numérique indique AUTO:M pour le mode automatique et le niveau de chauffage moyen. Quand la température se rapproche de la température de consigne, l'insert chauffe moins. Mettez l'insert sur la position Manuel pour régler l'intensité du chauffage sur l'écran principal. Le bouton droit indique HEAT OUTPUT. L'insert peut fonctionner sur n'importe lequel des 5 niveaux. Sur le niveau le plus bas, l'insert chauffe plus longtemps, consomme moins de combustible par heure, mais aura besoin de plus de temps pour chauffer la maison à la température souhaitée. Sur le niveau le plus haut, l'insert consomme plus de combustible par heure, mais il chauffera plus rapidement la maison. Quelle que soit l'intensité (niveau) du chauffage, l'insert s'arrête quand la température de la maison atteint la température de consigne. En mode Manuel, l'intensité du chauffage ne change pas. Mettez l'insert sur la position OFF pour l'arrêter.

4. Arrêt

Quand la température intérieure atteint la température de consigne, l'insert n'alimente plus le feu et celui-ci diminue progressivement. Le ventilateur de convection reste en marche jusqu'à ce que l'insert se refroidisse à une température donnée et commence un cycle de nettoyage automatique.

5. Nettoyage automatique

Le système de nettoyage automatique du creuset de combustion se met en marche quand l'insert est mis sous tension, quand la température de consigne est atteinte et que l'insert s'arrête, et à des intervalles donnés, selon le type de combustible utilisé. Si votre insert est en marche et qu'un cycle de nettoyage automatique commence, l'insert passe au cycle d'arrêt. Le fond du creuset de combustion s'ouvre et les cendres tombent dans le bac à cendres. Il faut environ 2 minutes pour effectuer un cycle de nettoyage automatique. À la fin du cycle, le fond se ferme et le feu reprend si le thermostat demande de la chaleur. Le ventilateur de convection continue à fonctionner pendant le nettoyage automatique.

Messages d'écran supplémentaires :

READY – Indique que la température dans la maison a atteint la température de consigne et que le chauffage peut être arrêté.

- - - - - 5 tirets s'affichent à l'écran quand le thermostat et le circuit de commande ne communiquent PAS.

MAINTENANCE BURN– S'affiche quand l'insert est alimenté par la batterie de secours avant un nettoyage automatique pour empêcher l'arrêt du système, car l'insert ne se rallume pas automatiquement en mode manuel.

OFF – L'écran AUTO/MANUAL SETTING a été mis sur hors. Mettez l'insert sur Hors pendant les maintenances périodiques pour empêcher tout démarrage intempestif.

 AVERTISSEMENT	
	Danger d'incendie N'allumez PAS l'insert :
	• Si la porte de l'insert est ouverte. • Si le fond du creuset de combustion est ouvert.
	Ne stockez PAS le combustible : • À une distance de l'insert inférieure aux dégagements requis • Dans l'espace de chargement des granulés ou de vidage des cendres.

 AVERTISSEMENT	
	Danger d'incendie Éloigner les matériaux combustibles, l'essence et les autres vapeurs et liquides inflammables de l'insert.
	• Ne PAS entreposer des matériaux inflammables à proximité de l'insert. • N'utilisez PAS de l'essence, de l'huile de lampe, du kérosène, du liquide d'allumage de charbon de bois ou des liquides similaires pour démarrer cet appareil ou le rallumer. • Éloignez tous ces liquides du chauffage quand il est en marche. • Les matériaux combustibles peuvent s'enflammer.

H. Questions souvent posées

PROBLÈMES	SOLUTIONS
1. Bruit métallique	1. Le bruit est dû à l'expansion et la contraction du métal pendant le chauffage et le refroidissement. Il ressemble au bruit provoqué par une chaudière ou un conduit de chauffage. Ce bruit n'a aucun effet sur le fonctionnement et la longévité de votre insert.
2. Dépôt de cendres sur la vitre	2. Cela est normal. Nettoyez la vitre.
3. La vitre est sale.	3. Dépôt excessif de cendres. L'insert produit davantage de cendres lorsqu'il fonctionne sur la position basse, moins de cendres lorsqu'il fonctionne sur la position haute. Plus l'insert fonctionne en position basse, plus la vitre doit être nettoyée fréquemment.
4. Les flammes sont hautes avec des queues noires et semblent « paresseuses ».	4. La hauteur des flammes doit être diminuée ou le creuset nettoyé. Les échangeurs de chaleur ou le ventilateur de tirage doivent être nettoyés.
5. Trop de fumée au démarrage.	5. Soit le creuset de combustion est sale, soit il y a trop de combustible au démarrage et pas assez d'air.
6. Grosses flammes au démarrage.	6. Cela est normal. Les flammes diminueront une fois le feu bien établi. Un peu de fumée est normal.
7. Bruit mécanique	7. Du bruit peut provenir du fond du creuset de combustion quand le système de nettoyage automatique évacue les cendres dans le tiroir à cendres.

ATTENTION

Dégagement de fumée et d'odeurs pendant la première utilisation.

- Cuisson de la peinture haute température.
- Ouvrir les fenêtres pour faire circuler l'air.

Les odeurs peuvent gêner les personnes sensibles.

9

Dépannage

Avec une installation, utilisation et maintenance correctes, votre insert fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement, ces directives de dépannage permettront au technicien de maintenance de localiser et d'éliminer la panne. Ces directives de dépannage ne doivent être utilisées que par un technicien de maintenance qualifié.

Message d'erreur	Cause possible	Solution
— — — — —	Thermostat ou circuit de commande défectueux. Les connexions des 3 fils se sont desserrées ou les fils sont mal connectés.	Remplacez le thermostat ou le circuit de commande. Contrôlez les connexions.
BATTERY TOO LOW	La batterie de secours est déchargée.	Rechargez la batterie.
BAD TC DROP TUBE	Le thermocouple du tube stabilisateur est cassé ou les fils sont inversés.	Contrôlez les connexions. Remplacez le thermocouple.
BAD TC FIREPOT	Le thermocouple du creuset de combustion est cassé ou les fils sont inversés.	Contrôlez les connexions. Remplacez le thermocouple.
SNAP DISC TRIPPED	La sonde de surchauffe (disque d'arrêt) s'est déclenchée.	Réarmez manuellement le disque d'arrêt. Débranchez l'appareil avant de le réarmer.
VACUUM SW ERROR	L'interrupteur à dépression est défectueux. Le tuyau de dépression est bouché/déconnecté	Contrôlez les connexions. Court-circuitez l'interrupteur à dépression. Si l'erreur disparaît, l'interrupteur est défectueux. Remplacez l'interrupteur. Contrôlez le tuyau de dépression.
COMB BLOWER JAMMED	Le ventilateur de tirage est bloqué/coincé	Débloquez-le.
AUGER JAMMED	La vis sans fin est bloquée, le moteur d'alimentation est en panne.	Sortez le système d'alimentation et inspectez-le. Éliminez le blocage.
MISSED IGNITION	L'allumeur est défectueux ou le faisceau de câbles est mal connecté. Panne de combustible ou le combustible est bloqué dans la trémie.	Contrôlez les connexions. Remplacez l'allumeur si elles sont correctes. Cassez les grumeaux de granulés Remplissez de nouveau la trémie.
MIN FIREPOT TEMP	Plus de combustible.	Remplissez de nouveau la trémie.
MAX DROP TUBE TEMP	Mauvais réglage du tableau des combustibles. Les flammes sont trop hautes.	Contrôlez que le réglage correspond au combustible brûlé. Réglez la hauteur des flammes.
CONV BLOWER JAMMED	Le ventilateur de convection est bloqué/coincé	Débloquez-le.

10

Entretien et réparation de l'insert

A. Procédures d'arrêt correctes

1. Réglez le thermostat mural pour afficher « OFF » sur l'écran AUTOMATIC/MANUAL SETTINGS et attendez que l'insert se refroidisse (**figure 26.1**). Attendez que le ventilateur de tirage s'arrête avant de débrancher l'insert pour une maintenance.
2. De la fumée peut se propager dans la pièce si l'insert n'est pas entièrement refroidi quand vous le débranchez.
3. Il existe un danger de décharge électrique si l'insert n'est pas débranché avant une maintenance.

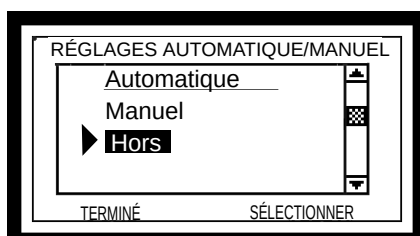


Figure 26.1

⚠ ATTENTION

Danger de décharges électriques et de dégagement de fumées

- Procédure d'arrêt correcte à suivre.
- De la fumée peut se propager dans la pièce si l'insert n'est pas entièrement refroidi quand vous le débranchez.
- Il existe un danger de décharge électrique si l'insert n'est pas débranché avant sa réparation.

B. Maintenance générale

1. Types de combustible

La fréquence de nettoyage du creuset de combustion dépend du type de combustible utilisé. Si le combustible utilisé a un taux de cendres ou d'impuretés élevé, ou s'il s'agit de biomasses, vous devrez peut-être nettoyer le creuset de combustion plus souvent pendant la saison de chauffage. Le système de nettoyage automatique nettoie régulièrement le creuset de combustion pendant un arrêt commandé par le thermostat ou après une durée de combustion prédéterminée. Le mâchefer se forme quand des saletés, des cendres et des substances non combustibles sont chauffées à plus 1093°C et qu'elles deviennent vitreuses. Le mâchefer présent dans le bac à cendres doit être éliminé plus souvent que les cendres. Trop de mâchefer finira par bloquer le système de nettoyage automatique et compromettra le fonctionnement de l'insert (**figure 26.2**).

2. Inspection du système de nettoyage automatique

- **Fréquence** : selon les besoins
- **Par** : le propriétaire de l'habitation
- **Tâche** :
 - a. L'insert doit être complètement éteint et froid.
 - b. Inspectez les rails du système de nettoyage automatique pour voir s'ils sont usés ou déformés. Comme les rails sont soumis aux cycles de chauffage et de refroidissement, ils peuvent se déformer. Remplacez-les si c'est le cas.
 - c. Inspectez si les trous dans le fond du creuset de combustion sont bouchés par des débris. Ils doivent rester propres. Si vous brûlez du maïs, les trous auront tendance à se remplir de particules qu'il faudra enlever.

3. Nettoyage du creuset de combustion avec un grattoir pour creuset

- **Fréquence** : selon les besoins
- **Par** : le propriétaire de l'habitation
- **Tâche** :
 - a. L'insert doit être arrêté et froid et le ventilateur de tirage arrêté.
 - b. Utilisez le grattoir à creuset pour détacher les matériaux accumulés sur les côtés du creuset de combustion et enlever le mâchefer. Si de gros morceaux de mâchefer se forment sur le dessus du creuset, il faudra également que vous les enleviez. Le mâchefer provenant du maïs peut être particulièrement difficile à déloger.
 - c. Après avoir gratté le creuset de combustion et inspecté les trous, mettez l'insert d'abord hors tension puis sous tension. Le système de nettoyage automatique se met alors en marche.
 - d. Fermez complètement la plaque de fond du creuset quand vous avez terminé.

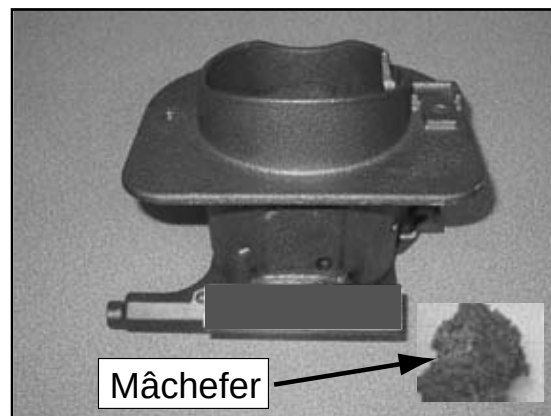


Figure 26.2 - Grands morceaux de mâchefer

4. Nettoyage du tiroir à cendres

- **Fréquence** : selon les besoins
- **Par** : le propriétaire de l'habitation
- **Tâche** :

Localisez le tiroir à cendres sous le creuset de combustion. Sortez le tiroir à cendres en tirant tout droit. Videz-le dans un récipient non combustible, puis réinstallez-le. **Voir Mise au rebut des cendres.**

5. Nettoyage de la boîte à feu

- **Fréquence** : une fois par semaine ou selon les besoins
- **Par** : le propriétaire de l'habitation
- **Tâche** :

La boîte à feu ne doit pas contenir de cendres chaudes pendant le nettoyage ; vous devez donc attendre qu'elle ait eu le temps de refroidir entièrement. L'aspiration fréquente des cendres dans la boîte à feu ralentit l'accumulation des cendres dans le ventilateur de tirage et le système d'évacuation des gaz.



AVERTISSEMENT

Mise au rebut des cendres

- Les cendres doivent être placées dans un récipient en métal avec un couvercle bien ajusté.
- Elles doivent être conservées dans un récipient fermé jusqu'à ce qu'elles aient pu complètement refroidir.

6. Mise au rebut des cendres

- **Fréquence** : selon les besoins
- **Par** : le propriétaire de l'habitation
- **Tâche** :

Les cendres doivent être placées dans un récipient en métal recouvert d'un couvercle bien ajusté. Le récipient de cendres fermé doit être placé sur un plancher non combustible ou sur le sol, loin des matériaux combustibles, en attendant sa mise au rebut finale. Si les cendres sont enterrées ou dispersées sur place, elles doivent rester dans le récipient fermé jusqu'à ce que elles aient pu complètement refroidir.

7. Nettoyage de l'échangeur de chaleur et du tube stabilisateur

- **Fréquence** : une fois par mois ou selon les besoins
- **Par** : le propriétaire de l'habitation
- **Tâche** :

- Attendez qu'il soit froid.
- Vous devez enlever le déflecteur pour accéder à l'échangeur de chaleur. Suivez les instructions de la page 29 pour enlever le déflecteur.
- Nettoyez les cendres de l'échangeur de chaleur au moyen d'un aspirateur muni d'une buse à ameublement. Aspirez également l'arrière du déflecteur. Inspectez le tube stabilisateur et enlevez les résidus accumulés dans le tube (**figure 27.1**).
- Remplacez le déflecteur et fermez la porte.



Figure 27.1

8. Nettoyage de la trémie

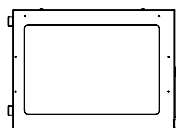
- **Fréquence** : une fois par mois ou après avoir brûlé 1 tonne de combustible
- **Par** : le propriétaire de l'habitation
- **Tâche** :

Après avoir brûlé environ 1 tonne de combustible, vous devrez nettoyer la trémie pour éviter l'accumulation de sciure et/ou de petites particules. Un dépôt de sciure/petites particules et de granulés sur la vis sans fin diminue la quantité de combustible acheminé au creuset. Cela peut provoquer des arrêts intempestifs et des ratés au démarrage.

- L'insert doit être complètement éteint. Attendez qu'il soit froid.
- Videz entièrement la trémie.
- Nettoyez la trémie et le tube d'alimentation à l'aide d'un aspirateur.

9. Nettoyage de la vitre

- **Fréquence** : selon les besoins
- **Par** : le propriétaire de l'habitation
- **Tâche** :
 - Attendez que l'insert soit redevenu froid avant de procéder au nettoyage de la vitre.
 - Utilisez un chiffon en papier humide ou un produit de nettoyage non abrasif pour vitres. Essuyez ensuite la vitre avec un chiffon sec.

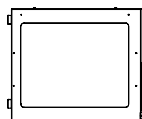
ATTENTION

Manipuler la vitre avec prudence.

Pendant le nettoyage de la porte vitrée :

- Éviter de cogner, de rayer ou de claquer la porte vitrée.
- Ne PAS nettoyer la vitre quand elle est chaude.
- Ne PAS utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Utiliser un nettoyant à vitre pour dépôts calcaires sur le film blanc.

Se reporter aux instructions d'entretien.

**AVERTISSEMENT**

Manipuler les portes vitrées avec prudence.

- Inspecter le joint pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé.
- Ne PAS cogner, fermer violemment ou rayer la vitre.
- Ne PAS utiliser l'insert si la porte vitrée a été enlevée, ni si elle est fissurée, cassée ou rayée.

10. Nettoyage du ventilateur de tirage– ne nécessite aucun lubrification

- **Fréquence** : une fois par an ou selon les besoins
- **Par** : Le service doit être effectué par un technicien qualifié.
- **Tâche** : **Contactez votre concessionnaire.**

11. Nettoyage du ventilateur de convection – ne nécessite aucune lubrification

- **Fréquence** : une fois par an ou selon les besoins
- **Par** : Le service doit être effectué par un technicien qualifié.
- **Tâche** : **Contactez votre concessionnaire.**

12. Inspection du verrou de porte

- **Fréquence** : périodiquement
- **Par** : le propriétaire de l'habitation
- **Tâche** :

Le verrou de porte n'est pas réglable, mais le joint entre la vitre et la boîte à feu doit être inspecté périodiquement pour s'assurer qu'il est toujours étanche. Si le joint est endommagé, remplacez-le.

13. Suie et particules de cendres : Leur formation et leur élimination du conduit d'évacuation des gaz.

- **Fréquence** : une fois par an ou selon les besoins
- **Par** : Le service doit être effectué par un technicien qualifié/le propriétaire de l'habitation.
- **Tâche** :

Les gaz de combustion contiennent de petites particules de cendres. Ces particules se déposent dans le conduit d'évacuation des gaz et diminuent le débit des gaz dans le conduit. Si la combustion est incomplète au démarrage, ou en cas d'arrêt ou de fonctionnement incorrect de l'insert, de la suie se forme. La suie se dépose dans le conduit d'évacuation des gaz.

Le système d'évacuation des gaz devra être nettoyé au minimum une fois par an ou plus souvent, selon la qualité du combustible utilisé ou la configuration (horizontale ou verticale) des conduits. Les cendres s'accumulent plus rapidement dans les conduits horizontaux.

C. Maintenance en cas d'utilisation d'un combustible à taux de cendres élevé

- **Fréquence** : selon les besoins
- **Par** : le propriétaire de l'habitation
- **Tâche** :

Si le creuset de combustion est plus qu'à moitié rempli de cendres avant le nettoyage automatique, le nettoyage doit être effectué plus souvent. Contrôlez encore une fois que le thermostat mural est réglé pour le combustible utilisé. Si le réglage est correct, modifiez le réglage à « Wd Pellet-Util ».

Suivez les instructions détaillées de cette section relatives à chaque étape ci-dessous.

- Attendez qu'il soit froid.
- Videz le creuset de combustion. **Section 10, B.3**
- Nettoyez la vitre. **Section 10, B.5**
- Videz le tiroir à cendres. **Section 10, B.4**
- Mettez les cendres au rebut. **Section 10, B.6**
- Redémarrez l'insert avec le combustible sélectionné sur le thermostat.



⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'incendie et de fumée.

- Des combustibles à forte teneur en cendres ou une maintenance insuffisante peuvent entraîner un remplissage excessif du creuset de combustion. Suivez la procédure d'arrêt correcte si la couche de cendres dépasse la mi-hauteur du creuset de combustion.
- Votre insert risque autrement de produire de la fumée, des dépôts de suie, voire de déclencher des feux de trémie.

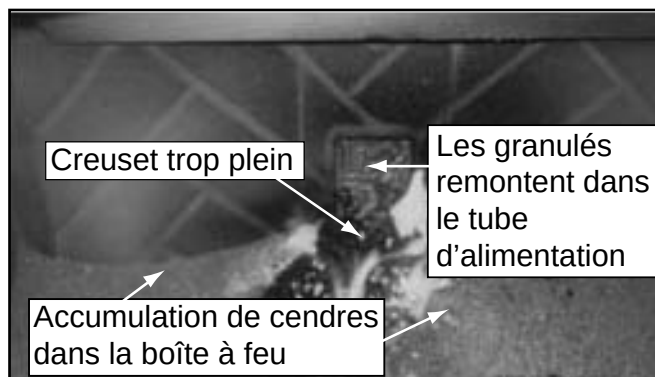
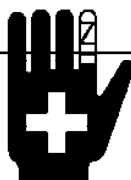


Figure 29.1

D. Démontage du déflecteur



⚠ AVERTISSEMENT

La fonte est très lourde. Le déflecteur est en fonte et donc lourd et difficile à déplacer. Dégagez et préparez une zone de travail avant de commencer.

- Attendez que l'insert soit froid.
- Ouvrez la porte.
- Le déflecteur est placé dans la partie supérieure de la boîte à feu.
- Enlevez le déflecteur en introduisant un tournevis plat dans la fente des attaches des angles supérieurs et poussez vers le bas. La partie inférieure de l'attache s'avance et se détache du montant. Soulevez le déflecteur, puis amenez-le vers vous (**figure 29.2**).
- Pour replacer le déflecteur, placez les 2 oreilles de positionnement derrière le bord inférieur et inclinez le déflecteur vers le haut pour le mettre en place. Le déflecteur doit être placé au centre de la boîte à feu avant de le verrouiller. S'il n'est pas centré, l'attache sera prise entre le déflecteur et la paroi latérale de la boîte à feu et elle ne sera pas correctement verrouillée. La partie inférieure des attaches repose sur les montants. Poussez le haut de l'attache vers l'avant pour la mettre en place.

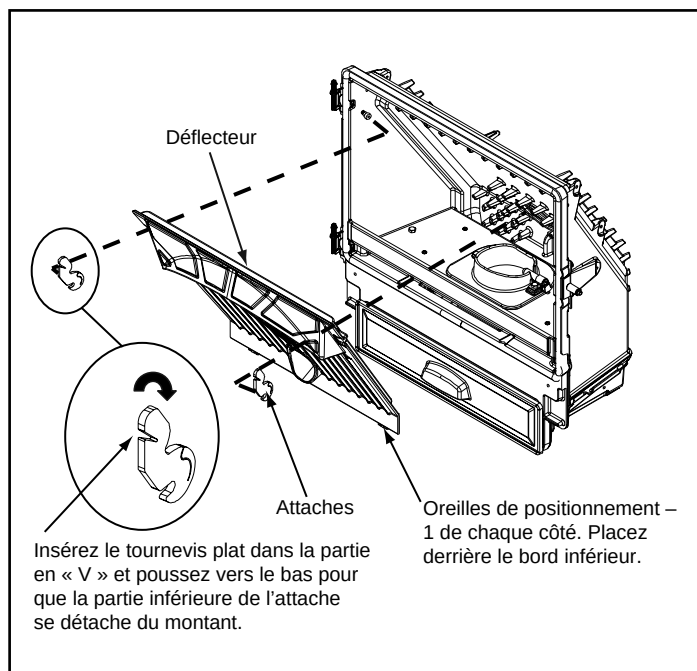


Figure 29.2

E. Remplacement de la vitre



⚠ AVERTISSEMENT

- La vitre en vitro-céramique haute température a une épaisseur de 5 mm.
- N'UTILISEZ AUCUN AUTRE type de matériau.
- Tout autre matériau peut se casser et provoquer des blessures.

- a. Pivotez la façade pour l'ouvrir et enlevez la porte de l'insert en la décrochant des broches de charnières et posez-la sur une surface plate, face contre le bas.
- b. Utilisez un tournevis à tête cruciforme pour enlever les 4 vis (2 situées sur le dessus et 2 sur le dessous). Enlevez le support en métal et la vitre. **Figure 30.1**
- c. Remplacez-la par une nouvelle vitre avec joint.
- d. Réinstallez le support en métal avec les 4 vis.
- e. Remplacez la porte sur les broches de charnières et fermez.

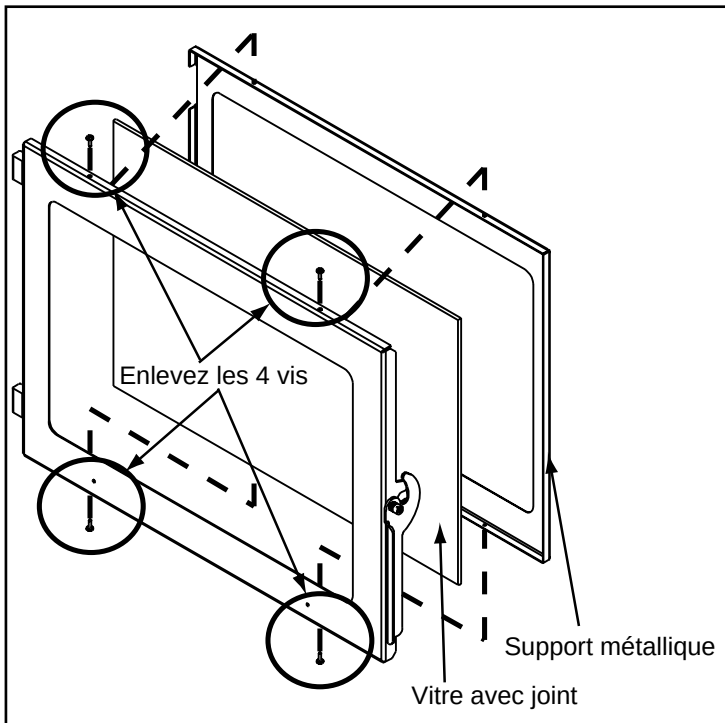


Figure 30.1

11

Références

A. Fonction des composants



Pour déterminer l'emplacement des composants, vous devez toujours VOUS PLACER DEVANT l'insert.

1. Nettoyage automatique

Le moteur de nettoyage automatique est placé sous l'arrière du creuset de combustion, du côté gauche, dans la chambre de convection de l'air. Il ouvre et ferme automatiquement le fond du creuset de combustion pour que les cendres tombent dans le tiroir à cendres.

2. Interrupteur de nettoyage automatique

L'interrupteur de nettoyage automatique est placé sur le moteur de nettoyage automatique. Il indique à la carte de commande quand le fond du creuset de combustion est ouvert et quand le système de nettoyage automatique a terminé son cycle et est retourné à la position de repos (fermé).

3. Câble de la batterie de secours de 12 V

Cet accessoire est facultatif. Il se connecte à l'insert à côté de la prise électrique située derrière le panneau latéral en fonte gauche. Une icône s'affiche sur le thermostat quand l'insert n'est plus alimenté par le secteur, mais par la batterie de secours.

4. Carte de commande

La carte de commande est située sur le côté inférieur gauche de l'insert, derrière le panneau latéral gauche, au-dessus de l'interrupteur à dépression. La carte de commande contrôle le fonctionnement de l'insert et communique avec le thermostat. Son enceinte ne peut être ouverte que par un concessionnaire autorisé.

5. Ventilateur de convection

Le ventilateur de convection est placé à l'arrière, sur la gauche, au bas de l'insert. Le ventilateur de convection envoie l'air chaud à travers les échangeurs de chaleur pour qu'il se diffuse dans la pièce.

6. Interrupteur de porte

L'interrupteur de la porte est installé sur le côté droit de la boîte à feu, derrière la poignée de porte. Il détecte l'ouverture de la porte, affiche une icône sur le thermostat et arrête le système de nettoyage automatique et le moteur d'alimentation par sécurité.

7. Ventilateur de tirage

Le ventilateur de tirage est placé à l'arrière de l'insert, sur le côté inférieur droit. Le ventilateur de tirage aspire les gaz sortant de l'insert et les refoule dans le conduit d'évacuation des gaz.

8. Système d'alimentation en combustible

Le système d'alimentation en combustible est situé sur le côté droit de l'insert ; il peut être enlevé en un seul bloc. Il comporte un moteur, un support de fixation, un palier et un ressort d'alimentation (vis sans fin). Le ressort d'alimentation creux (vis sans fin) achemine les granulés depuis la trémie le long du tube d'alimentation, puis il les déverse dans la goulotte d'alimentation jusque dans le creuset de combustion.

9. Creuset de combustion

Le creuset de combustion est en fer ductile haute qualité. La fond du creuset de combustion s'ouvre automatiquement pour le nettoyage et est actionné par le système de nettoyage automatique. Le fond doit se refermer entièrement, sinon l'insert ne fonctionnera pas correctement.

10. Fusibles

Trois fusibles sont présents. Deux fusibles sont placés dans l'enceinte de la carte de commande. Le fusible courant alternatif protège l'allumeur et le fusible courant continu tous les autres composants. Un troisième fusible est placé dans l'alimentation électrique. Un fusible brûle en cas de court-circuit et coupe l'alimentation de l'insert. Les fusibles ne peuvent être remplacés que par un concessionnaire autorisé.

11. Échangeur de chaleur

L'échangeur de chaleur est placé derrière le déflecteur et transfère la chaleur du système d'évacuation des fumées à la chambre de convection de l'air. Enlevez le déflecteur en fonte pour accéder à l'échangeur de chaleur.

12. Interrupteur du couvercle de trémie

Il est placé du côté droit, à l'intérieur de la trémie. Il détecte quand le couvercle de la trémie est ouvert, affiche une icône sur le thermostat et arrête le moteur d'alimentation.

13. Allumeur

L'allumeur est monté sur la base du creuset de combustion. L'air de combustion provenant de l'allumeur devient brûlant et provoque l'allumage des granulés.

14. Indicateur combustible bas

Il est fixé au côté gauche de la trémie. Il détecte la quantité de combustible présente dans la trémie et affiche une icône sur le thermostat mural si le niveau de combustible est bas. Il n'arrête pas l'alimentation si le niveau de combustible est bas.

15. Interrupteur optique

Il est placé sur le dessus du système d'alimentation et indique au thermostat mural si la vis sans fin tourne ou si elle s'est arrêtée.

16. Prise de courant

La prise de courant est située sur le côté gauche de l'insert, derrière le panneau latéral en fonte avant gauche. Contrôlez que la prise murale est alimentée en 120 V, 60 Hz (standard). Assurez-vous que la prise murale est mise à la terre et que la polarité est correcte. Il est recommandé d'utiliser une bonne protection contre les surtensions.

17. Alimentation électrique

L'alimentation électrique est placée au fond et à gauche de l'insert. Elle convertit le 120 V c.a. en 15 V c.c. utilisé par l'insert.

18. Commutateur-sélecteur rotatif

Il est placé dans l'enceinte de la commande a été réglé en usine pour correspondre au rendement calorifique de votre insert. Ce commutateur ne doit être ajusté que par un technicien qualifié.

19. Sonde de chauffage excessif (disque d'arrêt)

La sonde de chauffage excessif est placée sur l'arrière du tube stabilisateur, au centre de l'insert, et il est doté d'un bouton de réinitialisation. Pour y accéder, enlevez le panneau latéral droit. Si le feu a tendance à reculer dans le système d'alimentation ou si les gaz de combustion entrent dans le tube d'alimentation, cette sonde arrête tout le système. Cette sonde doit alors être réarmé manuellement. Mettez l'insert hors tension avant le réglage.

20. Thermocouple - Creuset de combustion

Le thermocouple est placé sur le creuset de combustion, dans un tube de protection en céramique. Le thermocouple transmet un signal très petit (millivolts) à la carte de commande pour indiquer qu'un feu brûle dans le creuset de combustion.

21. Thermocouple sur le tube stabilisateur

Le thermocouple est situé au bas du tube stabilisateur, sur le côté droit et est fixé par un écrou à oreilles. Il allume et éteint le ventilateur de convection, modifie sa vitesse et arrête

l'insert si la température intérieure dépasse la température de consigne.

22. Interrupteur à vide

L'interrupteur à dépression est placé sur le côté droit de l'insert, sous le moteur d'alimentation, derrière le panneau droit et il est connecté par un tuyau au tube stabilisateur. Cet interrupteur met en marche le système d'alimentation quand un vide apparaît dans la boîte à feu. L'interrupteur à vide est un dispositif de sécurité qui arrête le moteur du système d'alimentation en combustibles si les conduits d'échappement ou les échangeurs de chaleur sont sales ou bouchés, ou si la porte de la boîte à feu est ouverte.

23. Thermostat mural

L'insert fonctionne avec un thermostat mural spécial de 3,3 V c.c. Il ne peut pas être utilisé avec d'autres thermostats. Reportez-vous aux instructions fournies avec le thermostat.

22. Connexions du câblage de la carte de commande

Voir figure 32.1.

23. Connexions du câblage de l'alimentation électrique

Voir figure 32.2.

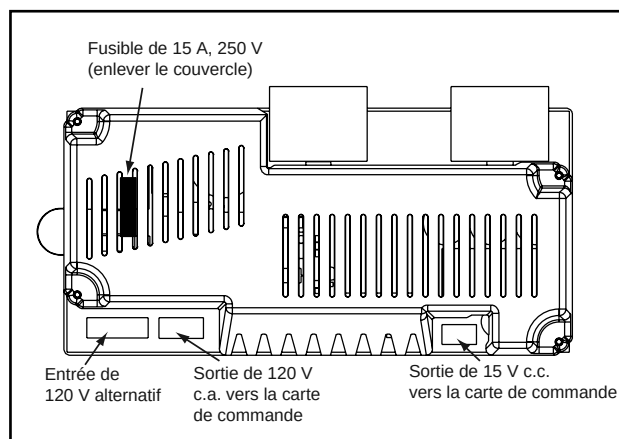
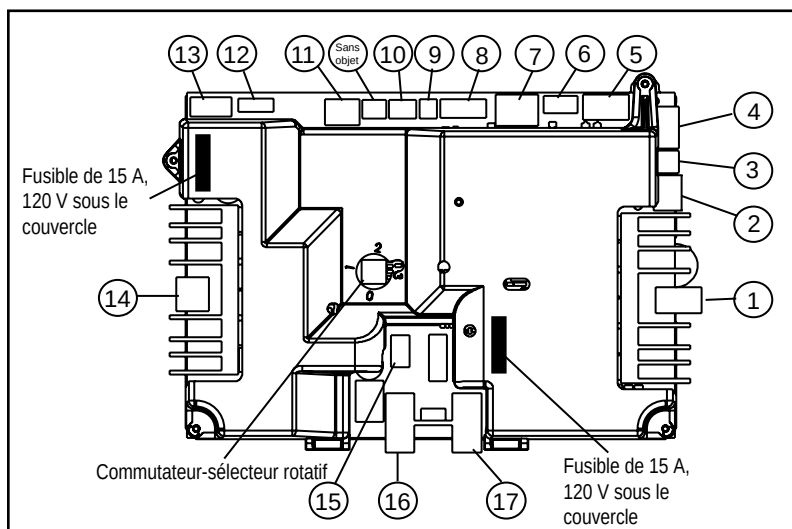


Figure 32.2

Figure 32.1

#	Description	#	Description	#	Description
1	Ventilateur de tirage	7	Thermostat mural	11	Ventilateur de convection (rétroaction)
2	Système de nettoyage automatique	8	Ventilateur de tirage (rétroaction)	12	Allumeur
3	Moteurs d'alimentation/ d'entraînement de la vis sans fin	9	Thermocouple du creuset de combustion	13	Entrée de l'alimentation CA de l'allumeur
4	Trémie/interrupteurs de porte	10	Thermocouple du tube stabilisateur	14	Alimentation du ventilateur de convection
5	Interrupteurs de la vis sans fin/du nettoyage automatique/de dépression	Sans objet	Pas utilisé	15	Sonde de détection du chauffage excessif (disque d'arrêt)
6	Combustible bas	11	Ventilateur de convection (rétroaction)	16	Entrée du courant continu provenant de l'alimentation
		Sans objet	Pas utilisé	17	Batterie de secours de 12 V

B. Emplacements des composants

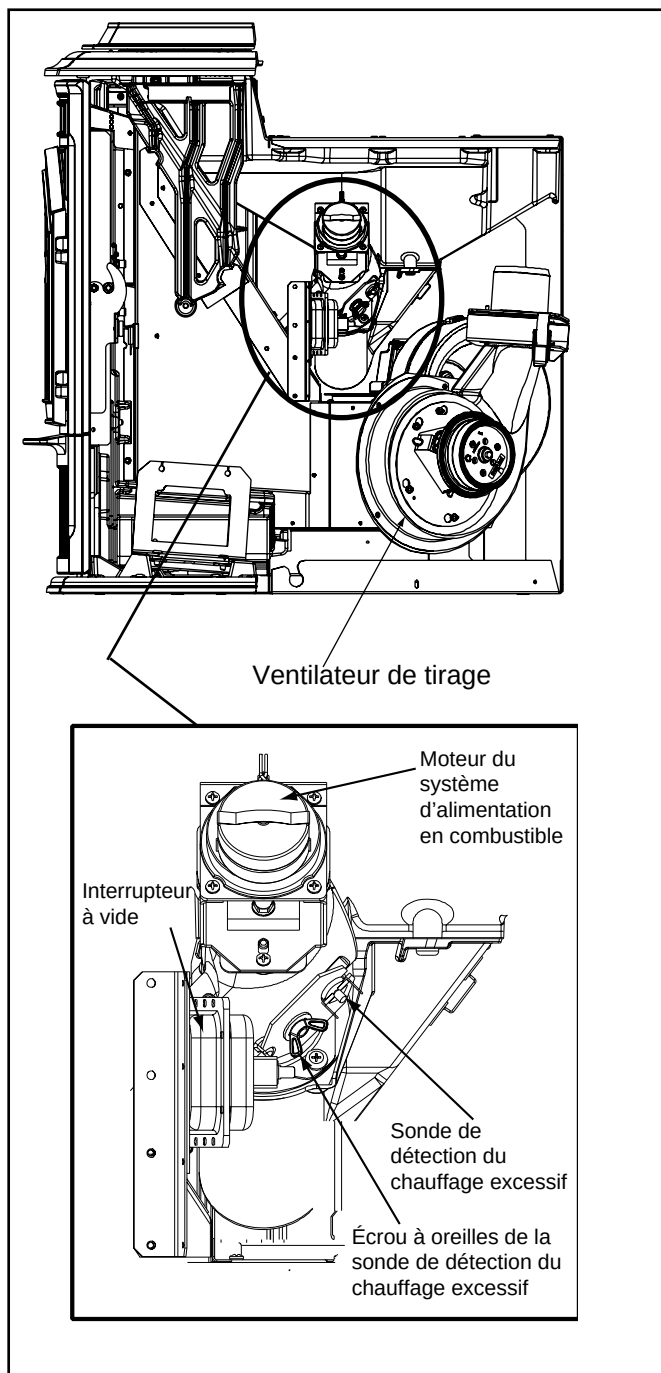


Figure 33.1 – Moteur d'alimentation, interrupteur à dépression, ventilateur de tirage, sonde de détection du chauffage excessif

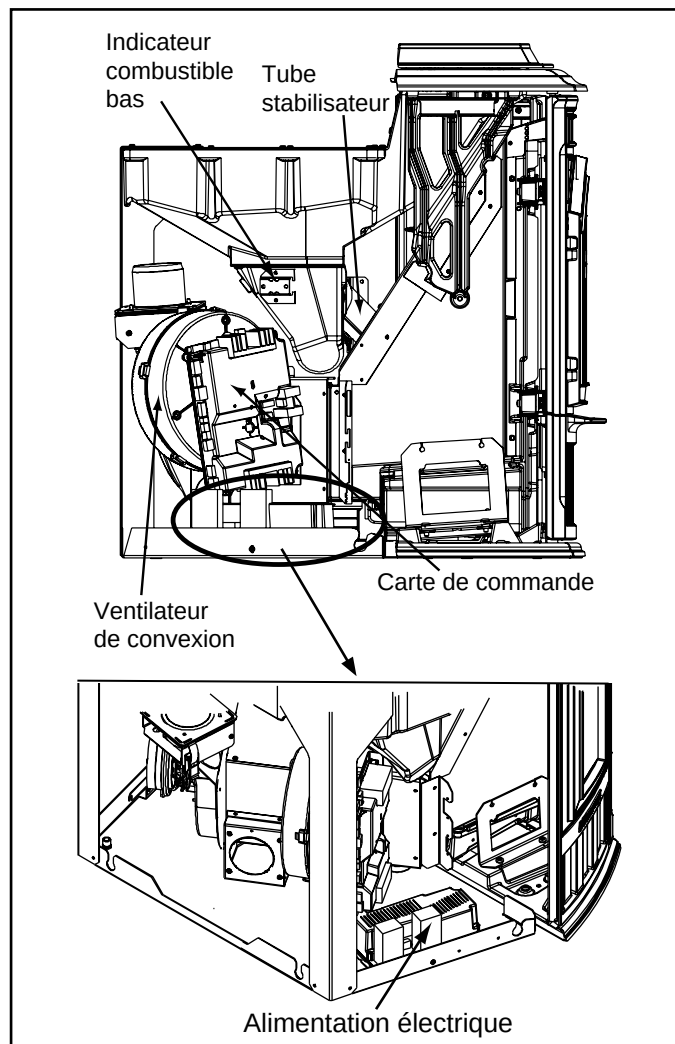


Figure 33.2 – Alimentation électrique, carte de commande, ventilateur de convection

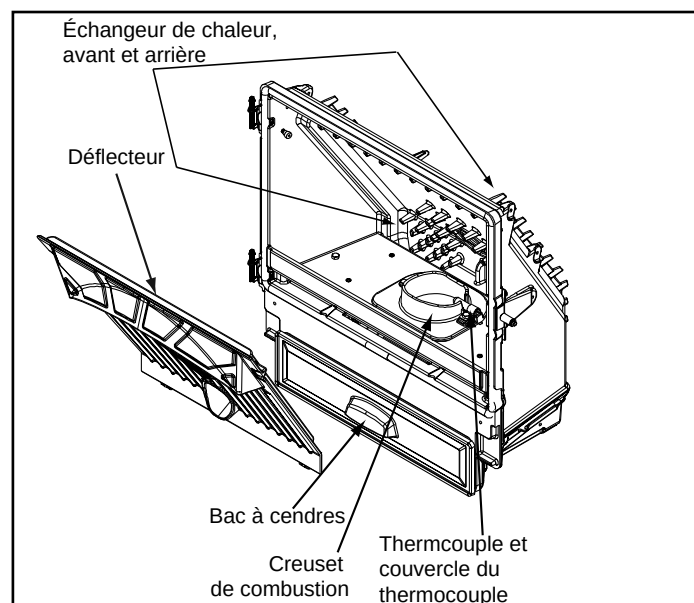
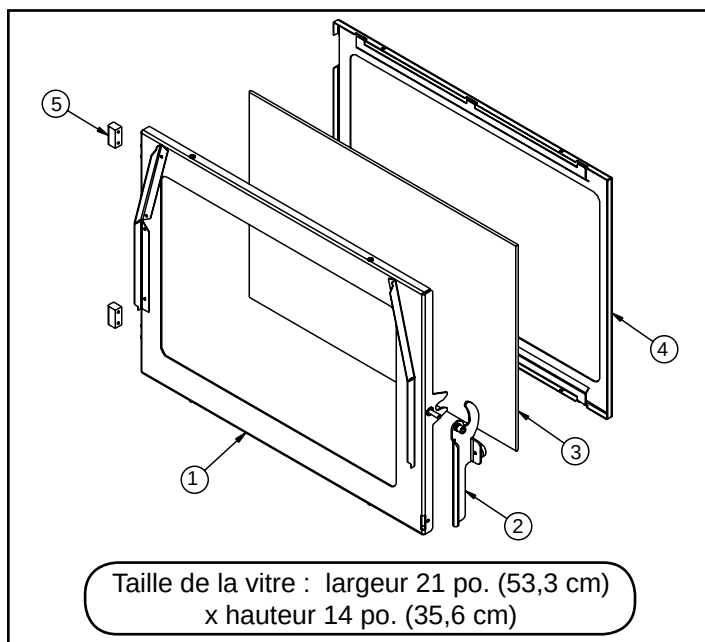


Figure 33.3 - Échangeur de chaleur, déflecteur du tiroir à cendres, thermocouple du creuset de combustion et couvercle du thermocouple

C. Vues éclatées



#	Description	Référence
1	Ensemble de cadre de porte	7034-026
3	Montage de la vitre	7034-007
4	Arrêtoir de vitre	7034-136
5	Broche femelle	450-2910
2	Verrou de porte	7034-039

Figure 34.1 – Porte, vitre et verrou de porte

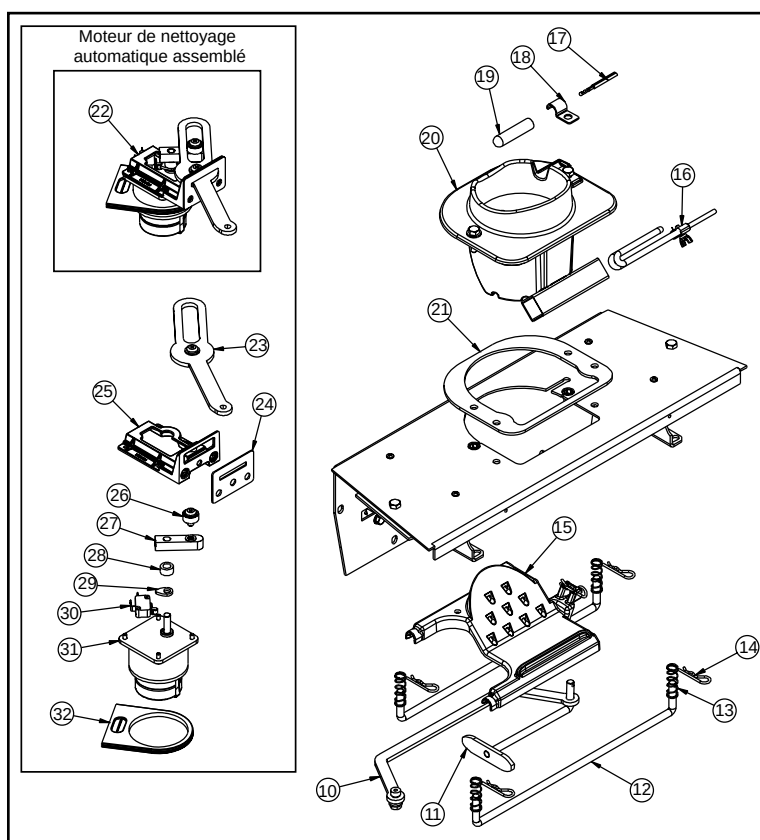
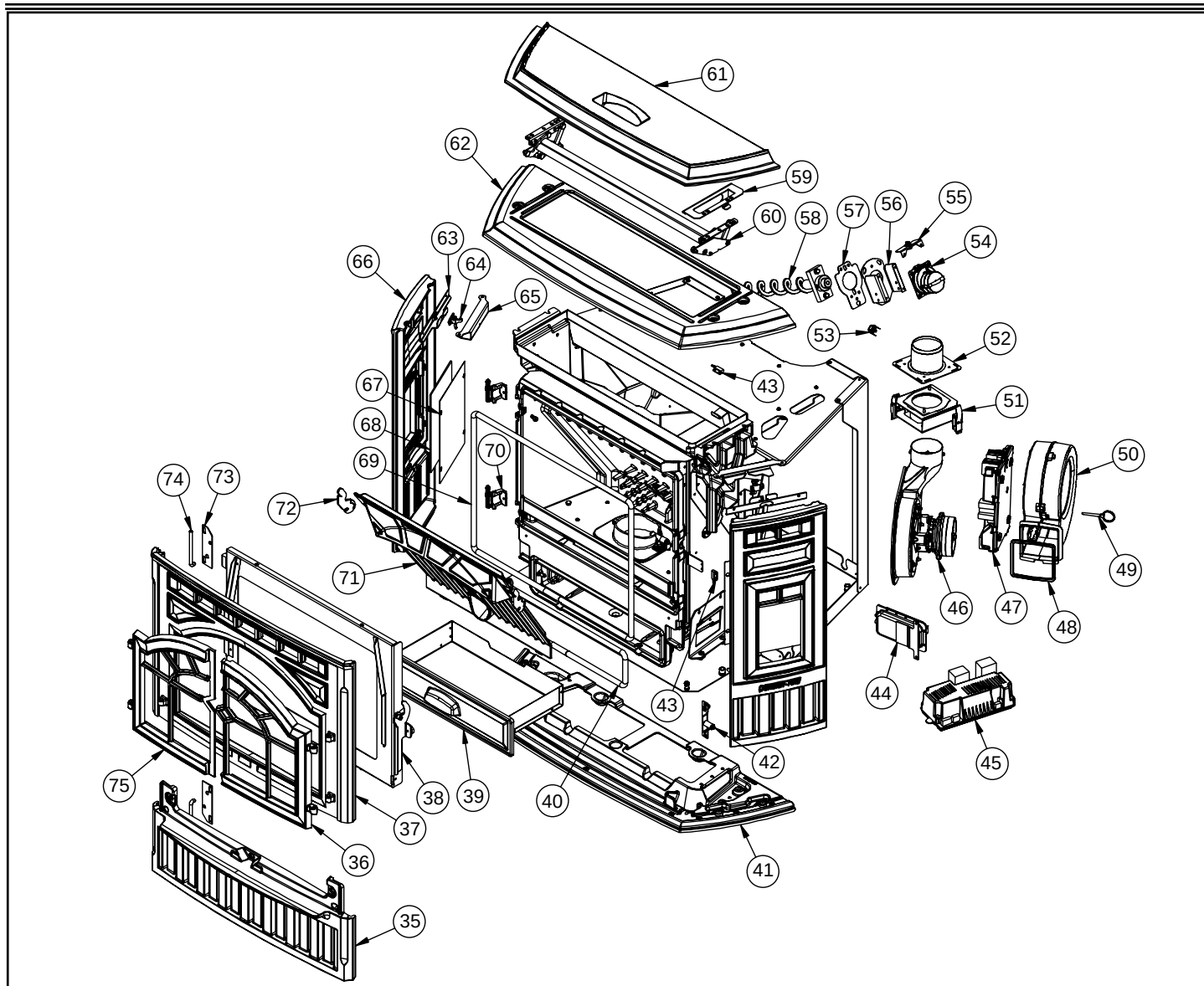


Figure 34.2 - Creuset de combustion et système de nettoyage automatique

#	Description	Référence
23	Levier de nettoyage automatique	7034-158
10	Bras de liaison du nettoyage automatique	7034-176
22	Ensemble de moteur de nettoyage automatique	7034-020
32	Œillet du moteur de nettoyage automatique	7034-188
25	Support du moteur de nettoyage automatique	7034-164
31	Moteur de nettoyage automatique 12 V	7000-300
11	Soudure du racloir de nettoyage automatique	7034-024
12	Rail du nettoyage automatique	7034-152
29	Came de commutation du nettoyage automatique	7034-187
26	Palier	7000-333
18	Clip, moitié	7000-321
14	Clip, cheville de 3/32 po.	7000-374
27	Bielle	7034-162
20	Creuset de combustion	7034-010
15	Bas du creuset de combustion	7034-153
24	Joint, nettoyage automatique	7034-165
21	Joint, creuset de combustion	7034-190
16	Élément de chauffage de 18 po. (allumeur)	7000-226
28	Entretoise	7000-399
13	Ressort	7000-299
30	Micro-commutateur normalement ouvert	7000-327
17	Thermocouple	7000-334
19	Couvercle de thermocouple	7034-186


Figure 35.1

#	Description	#	Description	#	Description
35	Façade inférieure	49	Broche de retenue de 3/16 po.	63	Support, cliquet
36	Ensemble de porte en fonte droit	50	Ventilateur de convection	64	Cliquet coudé
37	Façade supérieure	51	Transition du système d'évacuation des gaz	65	Clip d'attache
38	Porte	52	Collier du conduit de fumée	66	Côté, fonte
39	Bac à cendres	53	Sonde de détection du chauffage excessif (disque d'arrêt no. 3)	67	Pièce d'appui de la fenêtre latérale
40	Joint, porte d'élimination des cendres	54	Moteur d'alimentation de 12 V	68	Vitre latérale
41	Socle	55	Commutateur optique	69	Joint, (cordon) porte
42	Support, ensemble d'attache	56	Support du moteur de l'alimentation en combustible	70	Charnière mâle
43	Commutateur magnétique	57	Joint, moteur d'alimentation	71	Défecteur
44	Interrupteur à vide	58	Assemblage du ressort d'alimentation	72	Attache, déflecteur
45	Alimentation	59	Support, aimant de trémie	73	Arrêtoir de broche de charnière
46	Ventilateur de tirage	60	Charnière supérieure	74	Broche de charnière
47	Carte de commande	61	Couvercle de trémie	75	Ensemble de porte en fonte gauche
48	Joint, ventilateur de convection	62	Dessus en fonte		

D. Pièces de rechange et accessoires

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les informations les plus récentes se trouvent sur le site web Quadra-Fire www.quadrafire.com. Fournir le numéro de série et de modèle lors de la commande pour éviter toute erreur.

Référence	Accessoires	Référence
	Cordon électrique de 12 V	12VCORD-AE
	Pare-feu	SCR-7005
	Support de l'âtre	ZCSPT-MVI
	Ensemble de 2 bûches	LOGS-60-AE
	Kit de prise d'air extérieur	OAK-3
	Ensemble de panneaux standard, largeur 46-1/8 po.(117 cm), hauteur 34-7/8 po. (88,6 cm), nécessitant des garnitures en fonte	SP-MTVS-CST
	Ensemble de panneaux et garnitures dorées standard, largeur 50 po. (127 cm) x hauteur 33 po. (84 cm)	SP-MTVS-GD
	Ensemble de panneaux et garnitures nickel noir standard, largeur 50 po. (127 cm) x hauteur 33 po. (84 cm)	SP-MTVS-NB
	Ensemble de garnitures en fonte, noir dépoli	811-0930
	Ensemble de garnitures, revêtement en poudre, bronze de Sienne	TR-CAST-CSB
	Ensemble de garnitures, revêtement en poudre, saule	TR-CAST-CWL
	Ensemble de garnitures, porcelaine, acajou	811-0960

Référence	Pièces de rechange	Référence
39	Ensemble de bac à cendres	7034-013
	Porte du bac à cendres	7034-133
	Bloc inférieur du nettoyage automatique	7034-021
23	Levier de nettoyage automatique	7034-158
10	Bras de liaison du nettoyage automatique	7034-176
22	Ensemble de moteur de nettoyage automatique	7034-020
32	Œillet du moteur de nettoyage automatique	7034-188
11	Soudure du racloir de nettoyage automatique	7034-024
12	Rail du nettoyage automatique	7034-152
29	Came de commutation du nettoyage automatique	7034-187
71	Déflexeur	7034-148
26	Palier (1) pour le système de nettoyage automatique	7000-333
50	Ventilateur de tirage	7034-033
46	Ventilateur de convection	7000-260
41	Socle, noir dépoli	7036-109MBK
41	Socle, porcelaine, acajou	7036-109PMH
41	Embase, revêtement en poudre, bronze de Sienne	7036-109CSB
41	Socle, revêtement en poudre, saule	7036-109CWL
63	Support, cliquet	7036-145
	Support, carte de commande	7034-212
	Support, interrupteur de porte	7034-215
56	Support du moteur de l'alimentation en combustible	7034-143
59	Support, aimant de trémie	7036-149
	Support, interrupteur de trémie	7036-148

Référence	Pièces de rechange	Référence
42	Support, ensemble d'attache	7034-014
	Support, sonde de détection du chauffage excessif (disque d'arrêt)	7034-150
	Support, interrupteur à dépression	7034-211
65	Clip d'attache	7036-146
18	Clip, moitié, pour attacher le thermocouple au creuset de combustion	7000-321
14	Clip, cheville de 3/32 po., paquet de 10, pour le système de nettoyage automatique	7000-374/10
	Clip, récepteur, noir	704-832
	Clip, fil, paquet de 10	7000-400/10
	Le kit de pièces, acajou (avec manuel du propriétaire, carte de garantie, fiche de sondage destinée au consommateur, DVD mode d'emploi, thermostat mural et faisceau de câbles, cordon d'alimentation, 4 écrous et boulons de réglage du niveau, un racloir de creuset, de la peinture pour les retouches et l'étiquette d'avertissement concernant les modifications de l'insert.	7036-021
	Kit de pièces, noir dépoli (même contenu que ci-dessus)	7036-018
	Kit de pièces, bronze de Sienne (même contenu que ci-dessus)	7036-019
	Kit de pièces, saule (même contenu que ci-dessus)	7036-020
	Ensemble de carte de commande	SRV7000-323
49	Broche de retenue du ventilateur de convection	7000-376
38	Porte	7034-006
	Porte, déflecteur d'air	7034-185
75	Porte gauche, noir dépoli	7005-100MBK
75	Porte gauche, porcelaine acajou	7005-110PMH
75	Porte gauche, revêtement en poudre, bronze de Sienne	7005-110CSB
75	Porte gauche, revêtement en poudre, saule	7005-110CWL
36	Porte droite, noir dépoli	7005-109MBK
36	Porte droite, porcelaine, acajou	7005-109PMH
36	Porte droite, revêtement en poudre, bronze de Sienne	7005-109CSB
36	Porte droite, revêtement en poudre, saule	7005-109CWL
64	Cliquet coudé	7000-393
51	Transition du système d'évacuation des gaz	7036-013
	Plaque frontale	7034-124
58	Assemblage du ressort d'alimentation	7034-004
54	Moteur d'alimentation, courant continu	7000-313
20	Ensemble de creuset de combustion	7034-010
15	Bas du creuset de combustion	7034-153
52	Collier de conduit de fumée	7036-012
35	Façade, partie inférieure, noir dépoli	7036-122MBK
35	Façade, partie inférieure, porcelaine, acajou	7036-122PMH
35	Façade, partie inférieure, revêtement en poudre, bronze de Sienne	7036-122CSB
35	Façade, partie inférieure, revêtement en poudre, saule	7036-122CWL
37	Façade, partie supérieure et inférieure, noir dépoli	7036-105MBK
37	Façade, partie supérieure, revêtement en poudre, bronze de Sienne	7036-105CSB
37	Façade, partie supérieure, revêtement en poudre, saule	7036-105CWL
37	Partie supérieure de la face en porcelaine, acajou	7036-105PMH
40	Joint, (cordon) porte de cendres	7034-178
69	Joint, (cordon) porte	7034-177

Référence	Pièces de rechange	Référence
24	Joint, nettoyage automatique	7034-165
48	Joint, ventilateur de convection	7000-329
	Joint, ventilateur de tirage	7000-332
	Joint, sortie des gaz	7034-109
	Joint, bord extrudé de 3 m	7000-319/10
	Joint, extrudé de 3 m	7000-320/10
57	Joint, moteur d'alimentation	7034-144
21	Joint, creuset de combustion	7034-190
	Joint, vitre, 1/8 po. x 1,25 po., longueur 3 m	7000-377/10
3	Ensemble de vitre pour la porte	7034-007
4	Arrêtoir de vitre	7034-136
68	Vitre latérale, ensemble (quantité : 1)	414-5380
16	Élément de chauffage de 18 po. (allumeur)	7000-226
	Élément de chauffage de 18 po. (allumeur), paquet de 10	7000-226/10
60	Ensemble de charnière supérieur	7036-006
73	Arrêtoir de broche de charnière, façade	7036-112
	Broche de charnière, façade	7036-110
70	Charnière mâle	7034-138
61	Couvercle de trémie, noir dépoli	7036-107MBK
61	Couvercle de trémie, porcelaine, acajou	7036-107PMH
61	Couvercle de trémie, revêtement en poudre, bronze de Sienne	7036-107CSB
61	Couvercle de trémie, revêtement en poudre, saule	7036-107CWL
72	Attache, déflecteur	7034-149
2	Verrou de porte	7034-039
	Aimant rond	7000-140
	Moteur, engrenage, 12 V	7000-300
	Peinture de retouche, noir dépoli	7000-304
	Peinture de retouche, porcelaine acajou	855-1450
	Peinture pour les retouches, revêtement en poudre, bronze de Sienne	TOUCHUP-CSB
	Peinture pour les retouches, revêtement en poudre, saule	TOUCHUP-CWL
45	Alimentation électrique	SRV7000-324
	Rivet, tête demi-ronde, doré	72171
	Kit de réparation Rivnut, 1/4-20	RÉPARATION RIVNUT
	Vis 1/4-20 x 3/8 po., paquet de 24	7000-401/24
	Vis 1/4-20 x 5/8 po., paquet de 24	7000-398/24
53	Sonde de détection du chauffage excessif (disque d'arrêt no 3, réarmement manuel)	230-1290
	Détecteur de niveau de combustible	7000-380
67	Pièce d'appui de la fenêtre latérale	414-0280
66	Face latérale, noir dépoli (les faces gauche et droite sont interchangeables)	7036-103MBK
66	Face latérale, porcelaine, acajou (les faces gauche et droite sont interchangeables)	7036-103PMH
66	Face latérale, revêtement en poudre, bronze de Sienne (les faces gauche et droite sont interchangeables)	7036-103CSB
66	Face latérale, revêtement en poudre, saule (les faces gauche et droite sont interchangeables)	7036-103CWL
	Ressorts, paquet de 4 pour le système de nettoyage automatique	7000-299/4
43	Commutateur magnétique	7000-375

No élément	Pièces de rechange	Référence
55	Commutateur optique	7034-038
17	Thermocouple	7000-334
19	Couvercle de thermocouple	7034-186
	Anneau d'installation du thermocouple	7000-381
	Fil de thermostat à 3 conducteurs	7000-409
	Thermostat mural	7000-308
62	Dessus, noir dépoli	7036-101MBK
62	Dessus, porcelaine, acajou	7036-101PMH
62	Dessus, revêtement en poudre, bronze de Sienne	7036-101CSB
62	Dessus, revêtement en poudre, saule	7036-101CWL
44	Interrupteur à vide	7000-166
	Faisceau de câbles, vis sans fin, nettoyage automatique, interrupteur de dépression	7034-191
	Faisceau de câbles, batterie de secours	7034-202
	Faisceau de câbles, ventilateur de convection	7034-219
	Faisceau de câbles, porte, trémie	7034-192
	Faisceau de câbles, allumeur	7034-199
	Faisceau de câbles, sonde de détection du chauffage excessif	7034-193
	Faisceau de câbles, sortie tension alternative	7034-220
	Faisceau de câbles, sortie tension continue	7034-221
	Faisceau de câbles, alimentation électrique	7034-201
	Faisceau de câbles, thermostat	7034-200

No élément	Insert	Référence
	Mt. Vernon Insert, Advanced Energy (AE), noir dépoli	MTVERNINSAE-MBK
	Mt. Vernon Insert, Advanced Energy (AE), revêtement en poudre, bronze de Sienne	MTVERNINSAE-CSB
	Mt. Vernon Insert, Advanced Energy (AE), revêtement en poudre, saule	MTVERNINSAE-CWL
	Mt. Vernon Insert, Advanced Energy (AE), porcelaine, acajou	MTVERNINSAE-PMH

[illegible]

F. Notes du propriétaire de la maison

Cette page a été laissée en blanc intentionnellement.

F. Police de garantie



Garantie à vie

GARANTIE À VIE LIMITÉE

La garantie à vie limitée de Hearth & Home Technologies garantit que les composants suivants fonctionneront comme prévu pendant la durée de vie de l'insert. Dans le cas contraire, Hearth & Home Technologies les réparera ou les remplacera. Ces composants incluent, sans y être limité, les composants en fonte et en acier, tous les brûleurs à gaz, les bûches à gaz, les chambres de combustion, les systèmes d'échangeurs de chaleur, les composants en acier inoxydable de la boîte à feu, le placage, les portes, les bris de vitres dus aux effets thermiques, les supports des déflecteurs en acier, les déflecteurs en acier et en céramique, ainsi que les tubes collecteurs. La main-d'œuvre est couverte pendant les cinq premières années.

GARANTIE DE TROIS ANS

Nos creusets de combustion pour granulés sont couverts par une garantie de trois ans de Hearth & Home Technologies. La main-d'œuvre est couverte pendant 3 ans.

GARANTIE DE DEUX ANS

Tous les composants électriques tels que, sans y être limité, les ventilateurs, le câblage, les interrupteurs à vide, les commandes de vitesse, les boîtes de commande, les interrupteurs à thermo-disque, les dispositifs de veilleuse, les robinets de gaz, les thermostats et les télécommandes sont couverts par la garantie de deux ans de Hearth & Home Technologies. À dater d'avril 2005, les allumeurs sont également couverts par la garantie de deux ans. La main-d'œuvre est couverte pendant 2 ans.

GARANTIE DE UN AN

Les pièces en porcelaine et les revêtements à base de poudre sont garantis contre les défauts de fabrication pendant un an. La main-d'œuvre nécessaire pour réparer ou remplacer ces pièces est couverte pendant un an selon le tarif établi par notre service de garantie.

CONDITIONS

Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine de l'insert et uniquement si celui-ci a été acheté chez un concessionnaire autorisé de Hearth & Home Technologies. Il doit être installé et utilisé en conformité avec les Instructions d'installation et d'utilisation fournies avec ce produit et tous les codes locaux et nationaux pertinents. Toute modification, abus délibéré, accident ou mauvaise utilisation du produit annuleront cette garantie.

Les tarifs de main-d'œuvre pour la réparation ou le remplacement des éléments couverts par la garantie limitée seront basés pendant les cinq premières années sur les barèmes de notre service de garantie. Dans le cadre de la garantie à vie limitée, les pièces couvertes le seront pendant (10) ans maximum et les accessoires en option pendant (2) ans maximum après l'interruption de la vente du modèle par Hearth & Home Technologies. Les modifications, la maintenance régulière, le nettoyage et les réparations temporaires ne sont pas remboursés. Le remplacement des éléments consommables et l'installation de composants améliorés ne sont pas couverts.

Cette garantie limitée ne peut pas être étendue pour inclure l'état de surface de l'insert, les joints de porte, les joints de vitre, la vitre, les briques réfractaires, les bûches pour granulés, la laine de verre ou d'autres matériaux isolants en céramique. Elle ne couvre pas les problèmes d'installation ou d'utilisation, tels qu'un chauffage excessif, l'utilisation de bois flottant corrosif, les courants descendants ou les renversements dus à des conditions naturelles, aux arbres environnants, bâtiments, sommets de collines, montagnes, ni la ventilation ou l'évacuation inadéquate des gaz, les décalages trop grands ou les vides d'air provoqués par des systèmes mécaniques tels que des fourneaux, des ventilateurs, des sèche-linge, etc.

Tout coût d'installation, de travaux, de transport ou autre coût afférent résultant de pièces défectueuses, réparations, remplacements, etc., ne sera pas couvert par cette garantie et Hearth & Home Technologies n'en assumera pas la responsabilité. En outre, Hearth & Home Technologies ne sera pas responsable des dommages fortuits, indirects ou directs, à l'exclusion des dommages provoqués à l'intérieur ou à l'extérieur du bâtiment dans lequel l'insert est installé. Cette garantie à vie limitée ne s'applique pas aux composants d'évacuation des gaz, à l'âtre ou aux autres accessoires utilisés conjointement avec ce produit qui ne sont pas fabriqués par Hearth & Home Technologies.

Cette garantie est nulle si le fourneau a été surchauffé ou s'il a fonctionné dans une atmosphère contenant du chlore, du fluor ou d'autres produits chimiques néfastes, s'il a été soumis à l'humidité ou la condensation pendant de longues périodes ou si le fourneau ou d'autres composants ont subi des dégâts d'eau ou ont été endommagés entre autre par les intempéries à la suite d'une installation incorrecte de la cheminée ou du système d'évacuation des gaz. Hearth & Home Technologies peut à sa discrétion se dégager de toute obligation découlant de cette garantie en réparant ou en remplaçant l'unité, ou en remboursant le prix de vente en gros des pièces défectueuses.

Cette garantie à vie limitée concerne tous les inserts vendus après le 1er mai 2002 et remplace toutes les garanties actuellement en vigueur.

Police 250-8620 Rév. K

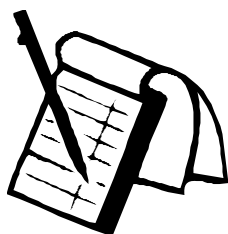
QUADRA-FIRE®

INFORMATIONS DE CONTACT :

Hearth & Home Technologies
1445 North Highway
Colville, WA 99114
Division de HNI INDUSTRIES

Veuillez contacter votre fournisseur Quadra-Fire pour toutes questions.
Pour obtenir le numéro de téléphone du distributeur Quadra-Fire le plus proche,
connectez-vous à www.quadrafire.com

ATTENTION	
	NE PAS jeter ce manuel. • Il contient d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance. • Lire, comprendre et suivre ces instructions pour garantir une installation et un fonctionnement sûrs. • Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.
	



Informations sur ce modèle : Insert à granulés MT. VERNON (AE)

LIEU D'ACHAT :

NUMÉRO DE SÉRIE : _____

DATE D'ACHAT : _____

DATE DE L'INSTALLATION : _____

TÉLÉPHONE : _____

Ce produit peut être couvert par un ou plusieurs des brevets suivants : (États-Unis) 4593510, 4686807, 4766876, 4793322, 4811534, 5000162, 5016609, 5076254, 5113843, 5191877, 5218953, 5263471, 5328356, 5341794, 5347983, 5429495, 5452708, 5542407, 5601073, 5613487, 5647340, 5688568, 5762062, 5775408, 5890485, 5931661, 5941237, 5947112, 5996575, 6006743, 6019099, 6048195, 6053165, 6145502, 6170481, 6237588, 6296474, 6374822, 6413079, 6439226, 6484712, 6543698, 6550687, 6601579, 6672860, 6688302B2, 6715724B2, 6729551, 6736133, 6748940, 6748942, 6769426, 6774802, 6796302, 6840261, 6848441, 6863064, 6866205, 6869278, 6875012, 6880275, 6908039, 6919884, D320652, D445174, D462436 ; (Canada) 1297749, 2195264, 2225408, 2313972 ; (Australie) 780250, 780403, 1418504 ou par d'autres brevets américains ou étrangers en instance.

